Evropski parlament
2024-2029

Odbor za okolje, podnebje in varnost hrane
Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

2025/0531(COD)

10.2.2026

PREDLOGI SPREMEMB
100 - 269

Osnutek poročila
Dimitris Ciodras (Dimitris Tsiodras), Piotr Müller
(PE782.180v01-00)

Sprememba uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 in (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke

Predlog uredbe
(COM(2025)0531 – C9-0424/2023 – 2025/0531(COD))

AM_Com_LegReport

Predlog spremembe 100
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Naslov 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Predlog UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 ***in*** (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke (Besedilo velja za EGP)	Predlog UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009***,*** (EU) 2019/1009***, (ES) 1107/2009 in (EU) št. 528/2012*** glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke (Besedilo velja za EGP)

Or. en

Predlog spremembe 101
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Visoke zahteve glede kakovosti in varnosti izdelkov na enotnem trgu zagotavljajo visoko raven varovanja zdravja ljudi in okolja ter prispevajo k pravičnemu in trajnostnemu gospodarstvu. Ugled visokokakovostnih izdelkov, proizvedenih v Uniji, lahko v mednarodni konkurenci pomeni prednost za podjetja Unije.	(1) Visoke zahteve glede kakovosti in varnosti izdelkov na enotnem trgu zagotavljajo visoko raven varovanja zdravja ljudi in okolja ter prispevajo k pravičnemu in trajnostnemu gospodarstvu. Ugled visokokakovostnih ***in varnih*** izdelkov, proizvedenih v Uniji, lahko v mednarodni konkurenci pomeni prednost za podjetja Unije.

Or. en

Predlog spremembe 102
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Visoke zahteve glede kakovosti in varnosti izdelkov na enotnem trgu zagotavljajo visoko raven varovanja zdravja ***ljudi*** in okolja ter prispevajo k pravičnemu in trajnostnemu gospodarstvu. Ugled visokokakovostnih izdelkov, proizvedenih v Uniji, lahko v mednarodni konkurenci pomeni prednost za podjetja Unije.	(1) Visoke zahteve glede kakovosti in varnosti izdelkov na enotnem trgu zagotavljajo visoko raven varovanja zdravja in okolja ter prispevajo k pravičnemu in trajnostnemu gospodarstvu. Ugled visokokakovostnih izdelkov, proizvedenih v Uniji, lahko v mednarodni konkurenci pomeni prednost za podjetja Unije.

Or. en

Predlog spremembe 103
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) Konkurenčnost Evropske unije je odvisna zlasti od njene sposobnosti za inovacije. Poenostavitev regulativnega okvira je v zvezi s tem ključen vzvod. Pobud za doseganje tehničnega napredka in spodbujanje inovacij ne bi smeli ovirati ali spodkopavati s kopičenjem regulativnih bremen, temveč bi jih bilo treba priznati kot instrumente, ki prispevajo h konkurenčnosti in gospodarski vzdržnosti Evropske unije.

Or. fr

Predlog spremembe 104
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Ugotovitve Draghijevega poročila[2] iz leta 2024 so pokazale, da vse večje število pravil in njihova zapletenost omejujeta manevrski prostor za podjetja Unije in jim preprečujeta, da bi ostala konkurenčna. Ob upoštevanju navedenega bi bilo treba nekatere postopke in zahteve iz uredb (ES) št. 1272/2008[3], (ES) št. 1223/2009[4] in (EU) 2019/1009[5] Evropskega parlamenta in Sveta poenostaviti ter odpraviti nepotrebna regulativna bremena, pri čemer je treba ohraniti enako raven varovanja zdravja ljudi in okolja.	***črtano***

[2] Poročilo Maria Draghija iz leta 2024 o prihodnosti evropske konkurenčnosti: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_sl#paragraph_47059.

[3] Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] Uredba (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih (prenovitev) (UL L 342, 22.12.2009, str. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] Uredba (EU) 2019/1009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o določitvi pravil o omogočanju dostopnosti sredstev za gnojenje EU na trgu, spremembi uredb (ES) št. 1069/2009 in (ES) št. 1107/2009 ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2003/2003 (UL L 170, 25.6.2019,

str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Predlog spremembe 105
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Ugotovitve Draghijevega poročila[2] iz leta 2024 so pokazale, da vse večje število pravil in njihova zapletenost omejujeta manevrski prostor za podjetja Unije in jim preprečujeta, da bi ostala konkurenčna. Ob upoštevanju navedenega bi bilo ***treba*** nekatere postopke in zahteve iz uredb (ES) št. 1272/2008[3], (ES) št. 1223/2009[4] in (EU) 2019/1009[5] Evropskega parlamenta in Sveta poenostaviti ter odpraviti nepotrebna ***regulativna*** bremena, pri čemer je treba ohraniti ***enako*** raven varovanja zdravja ljudi in okolja.	(2) Ugotovitve Draghijevega poročila[2] iz leta 2024 so pokazale, da vse večje število pravil in njihova zapletenost omejujeta manevrski prostor za podjetja Unije in jim preprečujeta, da bi ostala konkurenčna. Ob upoštevanju navedenega bi bilo ***mogoče*** nekatere postopke in zahteve iz uredb (ES) št. 1272/2008[3], (ES) št. 1223/2009[4] in (EU) 2019/1009[5] Evropskega parlamenta in Sveta poenostaviti ter odpraviti nepotrebna ***upravna*** bremena, pri čemer je treba ohraniti ***visoko*** raven ***varstva potrošnikov,*** varovanja zdravja ljudi in okolja.
[2] Poročilo Maria Draghija iz leta 2024 o prihodnosti evropske konkurenčnosti: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_sl#paragraph_47059.	[2] Poročilo Maria Draghija iz leta 2024 o prihodnosti evropske konkurenčnosti: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_sl#paragraph_47059.
[3] Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).	[3] Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] Uredba (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih (prenovitev) (UL L 342, 22.12.2009, str. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] Uredba (EU) 2019/1009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o določitvi pravil o omogočanju dostopnosti sredstev za gnojenje EU na trgu, spremembi uredb (ES) št. 1069/2009 in (ES) št. 1107/2009 ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2003/2003 (UL L 170, 25.6.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

[4] Uredba (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih (prenovitev) (UL L 342, 22.12.2009, str. 59, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] Uredba (EU) 2019/1009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o določitvi pravil o omogočanju dostopnosti sredstev za gnojenje EU na trgu, spremembi uredb (ES) št. 1069/2009 in (ES) št. 1107/2009 ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2003/2003 (UL L 170, 25.6.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Predlog spremembe 106
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) V političnih smernicah Evropske komisije je poudarjeno, da je treba okrepiti ukrepe na področju preventivnega zdravja in poskrbeti za učinkovito izvajanje evropskega načrta za boj proti raku. Glede na to prednostno nalogo bi morale biti vse spremembe obstoječe zakonodaje v celoti usklajene s cilji navedenega načrta in prispevati k njim, da bi bilo varovanje zdravja ljudi na najvišji ravni, da bi se okrepil boj proti vsem oblikam raka in da bi se preprečevanje postavilo v središče ukrepanja Unije.

Or. en

Predlog spremembe 107
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. ***Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da*** zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem.	(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. ***Dobavitelji lahko*** zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem***, skupaj s telefonsko številko ali namesto nje. Da bi zmanjšali prostor, potreben na etiketah, lahko dobavitelji telefonsko številko navedejo izključno na digitalni etiketi ali prek digitalnega kontakta. Kadar se uporablja digitalni kontakt, se telefonska številka lahko navede na primer v avtomatskem odgovoru po elektronski pošti ali na posebni spletni strani. Da bi omogočili dovolj časa za prilagoditev, bi morala obveznost navedbe digitalnega kontakta veljati za snovi in zmesi, dane na trg tri leta po začetku veljavnosti te uredbe. Dovoljeno bi moralo biti, da izdelki, dani na trg pred tem datumom, ostanejo na voljo brez ponovnega označevanja še dve leti. V tem prehodnem obdobju bi morale še naprej veljati obstoječe zahteve, vključno z obveznostjo navedbe telefonske številke na etiketi. Dobaviteljem bi bilo***

treba prav tako omogočiti, da nove določbe prostovoljno uporabljajo takoj po začetku veljavnosti te uredbe.

Or. en

Obrazložitev

Čeprav lahko digitalna orodja podpirajo izvrševanje in izmenjavo informacij, bi se s prostovoljnostjo digitalnega kontakta zagotavljala skladnost z revidirano uredbo o detergentih in površinsko aktivnih snoveh, preprečevalo nepotrebno breme za mala in srednja podjetja, ohranjala dostopnost za vse uporabnike in omogočalo postopno uvajanje, kadar digitalne rešitve povečujejo skladnost v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

Predlog spremembe 108
Katrin Langensiepen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem.	(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen***, brezplačen*** in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem. ***Digitalni kontakt bi moral potrošnikom in pristojnim organom omogočiti, da z gospodarskimi subjekti***

stopijo neposredno v stik, ne da bi bilo treba zagotoviti osebne podatke ali prenesti ali uporabljati dodatne aplikacije, specifične za gospodarski subjekt. Od potrošnikov ali pristojnih organov se ne bi smelo zahtevati, da se registrirajo izključno za namene vzpostavitve stika z gospodarskimi subjekti. Tak digitalni stik lahko med drugim vključuje elektronski naslov ali kontaktni obrazec na spletnem mestu, je tehnološko nevtralen in omogoča shranjevanje informacij na trajnem nosilcu podatkov. Vendar se ne bi smelo razumeti, kot da zajema samodejne odgovore na vprašanja, klepetalne bote, številke telefaksa ali telefonske linije. Da bi invalidom omogočili uporabo digitalne kontaktne točke, bi bilo treba določiti zahteve glede dostopnosti v skladu z Direktivo (EU) 2019/882.

Or. en

Predlog spremembe 109
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med ***gospodarskimi subjekti*** in nacionalnimi organi***, pristojnimi za izvrševanje,*** je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko	(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi***, pri čemer nihče ne sme biti zapostavljen,*** ter z namenom olajšanja ***hitre*** komunikacije med ***dobavitelji in posamezniki ter med dobavitelji*** in nacionalnimi organi je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt ***in neposredno telefonsko številko***, da se ***na primer*** poveča učinkovitost uradnega nadzora***, sledljivosti, odgovornosti*** in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES)

številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da zagotovijo digitalni kontakt, ki ***je lahko kateri koli*** posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem.

št. 1272/2008***, pa tudi, da imajo potrošniki na voljo hiter in neposreden stik v nujnih primerih ali ob nesrečah***. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da zagotovijo ***tudi*** digitalni kontakt, ki ***naj bo*** posodobljen***, enostavno*** in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem***, ki omogoča shranjevanje informacij na trajnem nosilcu podatkov***.

Or. en

Predlog spremembe 110
Nikola Minčev (Nikola Minchev), Jeannette Baljeu

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med ***gospodarskimi subjekti*** in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt***, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008***. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni	(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med ***dobavitelji*** in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, ***pa tudi med dobavitelji in posamezniki*** je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem***, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo. Dobavitelji bi morali prek digitalnega***

komunikacijski kanal z dobaviteljem.	***kontakta navesti vse ustrezne načine za vzpostavitev stika z njimi, vključno s telefonsko številko. To bi moralo tudi povečati učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospešiti postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki ne izpolnjujejo zahtev iz Uredbe (ES) št. 1272/2008.***

Or. en

Predlog spremembe 111
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem.	(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, je treba na etiketi nevarnih snovi in zmesi navesti digitalni kontakt, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da zagotovijo digitalni kontakt ***ali telefonsko številko***, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem.

Or. en

Predlog spremembe 112
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, ***je treba*** na etiketi nevarnih snovi in zmesi ***navesti*** digitalni kontakt, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. ***Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da*** zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem.	(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, ***bi lahko to, da se*** na etiketi nevarnih snovi in zmesi ***navede*** digitalni kontakt***, omogočilo***, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. ***Dobavitelji lahko*** zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem***, skupaj s telefonsko številko ali namesto nje***.

Or. en

Predlog spremembe 113
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med	(3) V skladu s ciljem Komisije, da spodbuja načelo „privzeto digitalen“ za podporo digitalni preobrazbi ter z namenom olajšanja komunikacije med

gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, ***je treba*** na etiketi nevarnih snovi in zmesi ***navesti*** digitalni kontakt, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. ***Zato je treba od dobaviteljev zahtevati, da*** zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem.	gospodarskimi subjekti in nacionalnimi organi, pristojnimi za izvrševanje, ***bi lahko to, da se*** na etiketi nevarnih snovi in zmesi ***navede*** digitalni kontakt***, omogočilo***, da se poveča učinkovitost uradnega nadzora in izvrševanja ter pospeši postopek odkrivanja snovi in zmesi, ki niso skladne z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Trenutno morajo dobavitelji na etiketi embalaže nevarnih snovi ali zmesi navesti svoj naslov in telefonsko številko, vendar to ni vedno dovolj za zagotovitev, da lahko organi, pristojni za izvrševanje, hitro vzpostavijo stik. ***Dobavitelji lahko*** zagotovijo digitalni kontakt, ki je lahko kateri koli posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal z dobaviteljem***, skupaj s telefonsko številko ali namesto nje***.
	Or. en

Predlog spremembe 114
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Digitalni kontakt bi moral potrošnikom in organom omogočati, da z dobavitelji stopijo neposredno v stik, in biti brezplačno dostopen, ne da bi bilo treba zagotoviti osebne podatke, prenesti ali uporabljati dodatne aplikacije, specifične za dobavitelja, ali se registrirati izključno zato, da bi stopili v stik z dobaviteljem. Tak digitalni kontakt lahko vključuje na primer elektronski naslov ali kontaktni obrazec na spletišču. Vendar se ne bi smelo razumeti, kot da zajema samodejne odgovore na vprašanja, klepetalne bote ali številke telefaksa. Izraz „digitalni kontakt“ bi bilo treba podobno kot izraz „elektronski naslov“ iz Uredbe (EU) 2023/988 Evropskega

parlamenta in Sveta razlagati na tehnološko nevtralen način, ki se lahko razvija s prihodnjim tehnološkim razvojem, zajemati pa bi moral vse oblike neposredne digitalne komunikacije.

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe je usklajen s predlogom spremembe 34 poročevalcev, ki dovoljuje, da se telefonska številka navede kot del digitalnega kontakta.

Predlog spremembe 115
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Digitalni kontakt bi moral posameznikom in organom omogočati, da neposredno in hitro stopijo v stik z dobavitelji. Moral bi biti brezplačen, zlahka dostopen na jasen in viden način, omogočati bi moral stik na trajnem nosilcu podatkov, ne da bi se zahteval račun ali registracija in ne da bi se zahtevala zagotovitev osebnih podatkov, prenos ali uporaba aplikacij ali druge programske ali strojne opreme za vzpostavitev stika z dobavitelji. Tak digitalni kontakt lahko vključuje na primer elektronski naslov ali kontaktni obrazec na spletišču. Ne sme pa vključevati samodejnih odgovorov na vprašanja, klepetalnih botov, številk telefaksa ali telefonskih linij.

Or. en

Predlog spremembe 116

Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Za zagotovitev učinkovite in neposredne komunikacije bi moral digitalni kontakt potrošnikom in pristojnim organom omogočati, da neposredno stopijo v stik z dobavitelji. Taki digitalni kontakt bi morali biti dostopen brezplačno in brez zahteve po zagotovitvi osebnih podatkov, prenosu ali uporabi aplikacij, specifičnih za dobavitelja, ali registraciji izključno za namen vzpostavitve stika z dobaviteljem. Digitalni kontakt bi moral vključevati na primer e-poštni naslov ali kontaktni obrazec na spletnem mestu. Ne bi se smelo razumeti, kot da zajema samodejne odgovore na vprašanja, klepetalne bote ali številke telefaksa.

Or. en

Obrazložitev

Pojasnjuje, da bi moral biti digitalni kontakt pristno, neposredno in brezplačno komunikacijsko sredstvo brez pogojev, kot je zbiranje osebnih podatkov ali registracija, izključuje avtomatizirane ali zastarele sisteme ter upošteva, da digitalizacija podpira učinkovito izvrševanje in varstvo potrošnikov.

Predlog spremembe 117
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Digitalni kontakt bi moral potrošnikom in organom omogočati, da z dobavitelji stopijo neposredno v stik, in biti brezplačno dostopen, ne da bi bilo treba zagotoviti osebne podatke, prenesti

	ali uporabljati dodatne aplikacije, specifične za dobavitelja, ali se registrirati izključno zato, da bi stopili v stik z dobaviteljem. Tak digitalni kontakt lahko vključuje na primer elektronski naslov ali kontaktni obrazec na spletišču. Vendar se ne bi smelo razumeti, kot da zajema samodejne odgovore na vprašanja, klepetalne bote ali številke telefaksa.

Or. en

Predlog spremembe 118
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) V Uredbi (ES) št. 1272/2008 so določene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo posebnih oblik ali velikosti. Te izjeme se lahko uporabijo le, če vsi zahtevani elementi etikete ne morejo biti nameščeni na zunanji embalaži ali na privezani etiketi. Za poenostavitev uporabe teh izjem je ustrezno dovoliti uporabo obstoječih izjem za manjše embalaže, ne da bi bilo treba dokazovati, da uporaba zunanje embalaže ali privezane oznake ni mogoča.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 119
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. ***Vendar so potrebne nadaljnje poenostavitve glede uporabe tega odstopanja v primerih, ko za te embalaže velja dodatni stavek o nevarnosti EUH 208. Prav tako*** je ***treba*** pojasniti zahteve za notranjo in zunanjo embalažo v primerih, ko se uporablja odstopanje za 10 ml.	(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. ***Treba*** je pojasniti zahteve za notranjo in zunanjo embalažo v primerih, ko se uporablja odstopanje za 10 ml.
[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Predlog spremembe 120
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. Vendar ***so potrebne nadaljnje poenostavitve glede uporabe tega odstopanja*** v primerih, ko za ***te*** embalaže velja dodatni stavek o nevarnosti EUH 208. Prav tako je treba pojasniti zahteve za notranjo in zunanjo embalažo v primerih, ko se uporablja odstopanje za 10 ml.	(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. Vendar ***je primerno razširiti področje uporabe navedenih izjem na pakiranja do 75 ml in dodatno poenostaviti njihovo uporabo*** v primerih, ko za ***take*** embalaže velja dodatni stavek o nevarnosti EUH 208. Prav tako je treba pojasniti ***veljavne*** zahteve za notranjo in zunanjo embalažo v primerih, ko se uporablja odstopanje za ***embalažo,***

	manjšo od 10 ml.
[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Obrazložitev

Zagotavlja uskladitev s predlaganimi spremembami člena 29(2) Uredbe (ES) št. 1272/2008 z uvedbo posebne določbe za embalažo do 75 ml, ki omogoča manj elementov označevanja v skladu z oddelkom 1.5.2.4 Priloge I. To povečuje sorazmernost in praktičnost za majhno embalažo s prostorskimi omejitvami, hkrati pa ohranja visoko raven varnosti in skladnosti z zakonodajo.

Predlog spremembe 121
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. Vendar ***so potrebne nadaljnje poenostavitve glede*** uporabe tega odstopanja v primerih, ko za te embalaže velja dodatni stavek o nevarnosti EUH 208. Prav tako je treba pojasniti zahteve za notranjo in zunanjo embalažo v primerih, ko se uporablja odstopanje za ***10*** ml.	(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. Vendar ***je primerno dodatno razširiti področje*** uporabe ***na embalaže, ki ne presegajo 100 ml, in dodatno poenostaviti uporabo*** tega odstopanja v primerih, ko za te embalaže velja dodatni stavek o nevarnosti EUH 208. Prav tako je treba pojasniti zahteve za notranjo in zunanjo embalažo v primerih, ko se uporablja odstopanje za ***100*** ml.
[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega	[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega

parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).
	Or. en

Predlog spremembe 122
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. Vendar ***so potrebne nadaljnje poenostavitve glede*** uporabe tega odstopanja v primerih, ko za te embalaže velja dodatni stavek o nevarnosti EUH 208. Prav tako je treba pojasniti zahteve za notranjo in zunanjo embalažo v primerih, ko se uporablja odstopanje za ***10*** ml.	(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. Vendar ***je primerno dodatno razširiti področje*** uporabe ***na embalaže do 75 ml, in dodatno poenostaviti uporabo*** tega odstopanja v primerih, ko za te embalaže velja dodatni stavek o nevarnosti EUH 208. Prav tako je treba pojasniti zahteve za notranjo in zunanjo embalažo v primerih, ko se uporablja odstopanje za ***75*** ml.
[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	
	Or. en

Predlog spremembe 123
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani,

Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. ***Vendar so potrebne nadaljnje poenostavitve glede uporabe tega odstopanja v primerih, ko za te embalaže velja dodatni stavek o nevarnosti EUH 208. Prav tako*** je treba ***pojasniti zahteve za notranjo*** in ***zunanjo embalažo v primerih***, ko se ***uporablja odstopanje za 10 ml***.	(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. ***Uvedena je bila možnost, da se elementi etikete pod določenimi pogoji lahko izpustijo s take embalaže. Pojasniti je treba primere, v katerih*** je treba ***elemente označevanja navesti na notranji*** in ***zunanji embalaži, ter primere***, ko se ***ti elementi lahko v celoti izpustijo***.
[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Predlog spremembe 124
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. ***Vendar so potrebne nadaljnje poenostavitve glede uporabe tega odstopanja v primerih, ko za***	(5) Z Uredbo (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta[6] so bile uvedene izjeme od zahtev glede označevanja in pakiranja za embalažo, ki vsebuje manj kot 10 ml. ***Uvedena je bila možnost, da se elementi etikete pod določenimi pogoji lahko izpustijo s take***

te embalaže ***velja dodatni stavek o nevarnosti EUH 208. Prav tako*** je treba ***pojasniti zahteve za notranjo in zunanjo embalažo*** v primerih, ko se ***uporablja odstopanje za 10 ml***.	***notranje*** embalaže***. Vendar je treba te določbe spremeniti in pojasniti primere, v katerih*** je treba ***elemente označevanja navesti na zunanji embalaži*** v primerih, ko se ***ti elementi lahko v celoti izpustijo***.
[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] Uredba (EU) 2024/2865 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Obrazložitev

Preobčutljivost kože je resna nevarnost za zdravje. Ustrezna zahteva za označbo EUH 208 „Vsebuje (ime snovi, ki povzroča preobčutljivost). Lahko povzroči alergijski odziv.“ se na notranji embalaži majhnih embalaž ne sme izpustiti.

Predlog spremembe 125
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Da bi zagotovili prožnost za dobavitelje snovi in zmesi, ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba odpraviti fiksni šestmesečni rok za ponovno označevanje in zahtevati, da se etikete spremenijo brez nepotrebnega odlašanja po tem, ko dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 126
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Da bi zagotovili prožnost za dobavitelje snovi in zmesi, ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba odpraviti fiksni šestmesečni rok za ponovno označevanje in zahtevati, da se etikete spremenijo brez nepotrebnega odlašanja po tem, ko dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 127
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Da bi zagotovili ***prožnost*** za dobavitelje ***snovi in zmesi,*** ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***odpraviti fiksni šestmesečni rok za ponovno označevanje in zahtevati***, ***da*** se ***etikete spremenijo brez nepotrebnega odlašanja po tem***, ***ko***	(6) Da bi zagotovili ***jasna in izvršljiva pravila*** za ***vse*** dobavitelje ***v zvezi s posodabljanjem etiket v primeru novih ali strožjih samorazvrstitev ter*** ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***vzpostaviti sistem za posodabljanje takih etiket po analogiji s***

dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.	***sistemom***, ***ki*** se ***uporablja v primeru usklajenih razvrstitev. Agencija bi morala vsako leto objaviti seznam novih ali strožjih razvrstitev iz predhodnega leta***, ***dobavitelji take snovi ali zmesi pa bi morali ustrezno posodobiti svojo etiketo v jasnem časovnem okviru, ki bi veljal za vse***.

Or. en

Obrazložitev

The updates of hazard labels in case of changes in self-classification should follow a structure as applicable for such updates in case of changes of harmonised classification. Instead of each individual self-classification triggering a supplier after supplier update requirement, all relevant changes in self-classification in one calendar year should be grouped by the ECHA into one document at the beginning of the next calendar year. All suppliers should then have 18 months to update their label. Annual grouping of such updates with a clear periodicity for all suppliers would truly simplify issues, instead of unclear periods that can be triggered at any moment and that are virtually impossible to enforce in light of the complexities of supply chains. And it would leave ample time for suppliers for the update.

Predlog spremembe 128
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Da bi zagotovili prožnost za dobavitelje snovi in zmesi, ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***odpraviti*** fiksni šestmesečni rok za ponovno označevanje ***in*** zahtevati, da se etikete spremenijo brez nepotrebnega odlašanja po tem, ko dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.	(6) Da bi zagotovili prožnost za dobavitelje snovi in zmesi, ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***podaljšati*** fiksni šestmesečni rok za ponovno označevanje ***na 24 mesecev na akterja, hkrati pa še naprej*** zahtevati, da se etikete spremenijo brez nepotrebnega odlašanja po tem, ko dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.

Or. en

Predlog spremembe 129
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Da bi zagotovili ***prožnost*** za dobavitelje snovi in zmesi, ***ustvarili enake pogoje*** za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***odpraviti fiksni šestmesečni*** rok za ponovno označevanje ***in zahtevati, da se etikete spremenijo brez nepotrebnega odlašanja*** po tem, ko dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.	(6) Da bi zagotovili ***več časa*** za dobavitelje snovi in zmesi, ***zlasti*** za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***podaljšati*** rok za ponovno označevanje ***s šestih na devet mesecev*** po tem, ko dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.

Or. en

Predlog spremembe 130
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Da bi zagotovili prožnost za dobavitelje snovi in zmesi, ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***odpraviti*** fiksni šestmesečni rok za ponovno označevanje ***in*** zahtevati, da se etikete spremenijo brez nepotrebnega odlašanja po tem, ko dobavitelj pridobi	(6) Da bi zagotovili prožnost za dobavitelje snovi in zmesi, ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***podaljšati*** fiksni šestmesečni rok za ponovno označevanje ***na 24 mesecev na akterja, hkrati pa še naprej*** zahtevati, da se etikete spremenijo

nove podatke ali so mu ti sporočeni.	brez nepotrebnega odlašanja po tem, ko dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.

Or. en

Predlog spremembe 131
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Da bi zagotovili prožnost za dobavitelje snovi in zmesi, ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***odpraviti*** fiksni šestmesečni rok za ponovno označevanje ***in*** zahtevati, da se etikete spremenijo brez nepotrebnega odlašanja po tem, ko dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.	(6) Da bi zagotovili prožnost za dobavitelje snovi in zmesi, ustvarili enake pogoje za mala in srednja podjetja, ki tiskanje etiket pogosto dajo v zunanje izvajanje, ter olajšali pripravo in izdelavo izvlečnih etiket, katerih izdelava je bistveno daljša od izdelave standardnih etiket, je treba ***podaljšati*** fiksni šestmesečni rok za ponovno označevanje ***na 24 mesecev, hkrati pa še naprej*** zahtevati, da se etikete spremenijo brez nepotrebnega odlašanja po tem, ko dobavitelj pridobi nove podatke ali so mu ti sporočeni.

Or. en

Obrazložitev

Izkušnje kažejo, da šestmesečni rok za posodobitev etiket v zapletenih dobavnih verigah ni izvedljiv ter bi lahko povzročil napake, motnje in nepotrebne odpadke. 24-mesečno prehodno obdobje za vsakega akterja v dobavni verigi je zato potrebna in sorazmerna alternativa, ki omogoča natančno in urejeno izvajanje, zmanjšuje tveganja glede skladnosti, preprečuje prezgodnje odstranjevanje etiket in izdelkov ter zagotavlja skladnost z zakonodajo o trajnostnosti in embalaži.

Predlog spremembe 132
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Uredba (EU) 2024/2865 je določila pravila o obveznih zahtevah za oblikovanje etiket. Nove informacije[7] so izpostavile preveliko upravno breme in stroške, povezane s temi zahtevami. Da bi potrebo po tem, da potrošniki jasno razumejo informacije na etiketah, uravnotežili s potrebo po zmanjšanju ovir na trgu in bremena za industrijo[8], je treba poenostaviti sedanje obveznosti oblikovanja, ne da bi se zmanjšala raven varovanja zdravja ljudi in okolja. Gospodarski subjekti in izvršilni organi morajo ostati odgovorni za zagotavljanje, da so etikete čitljive v skladu s pravnimi zahtevami.	***črtano***
[7] Podrobna analiza stroškov, povezanih z novimi zahtevami glede oblikovanja, je na voljo v delovnem dokumentu služb Komisije, ki je priložen predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 in (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke, SWD(2025) 531, str. 14.	
[8] Kot je navedeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij Enotni trg: naš evropski domači trg v negotovem svetu. Strategija za enostaven, brezhibno delujoč in močan enotni trg, COM(2025) 500 final, str. 10, na voljo na: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.	

Or. en

Predlog spremembe 133
Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Uredba (EU) 2024/2865 je določila pravila o obveznih zahtevah za oblikovanje etiket. Nove informacije[7] so izpostavile preveliko upravno breme in stroške, povezane s temi zahtevami. Da bi potrebo po tem, da potrošniki jasno razumejo informacije na etiketah, uravnotežili s potrebo po zmanjšanju ovir na trgu in bremena za industrijo[8], je treba poenostaviti sedanje obveznosti oblikovanja, ne da bi se zmanjšala raven varovanja zdravja ljudi in okolja. Gospodarski subjekti in izvršilni organi morajo ostati odgovorni za zagotavljanje, da so etikete čitljive v skladu s pravnimi zahtevami.	(7) Uredba (EU) 2024/2865 je določila pravila o obveznih zahtevah za oblikovanje etiket. Nove informacije[7] so izpostavile preveliko upravno breme in stroške, povezane s temi zahtevami. Da bi potrebo po tem, da potrošniki jasno razumejo informacije na etiketah, uravnotežili s potrebo po zmanjšanju ovir na trgu in bremena za industrijo[8], ***zlasti za MSP,*** je treba poenostaviti sedanje obveznosti oblikovanja, ne da bi se zmanjšala raven varovanja zdravja ljudi in okolja. ***Uvedeni ukrepi bi morali ohraniti visoko raven varstva potrošnikov in zagotoviti pravilno delovanje notranjega trga.*** Gospodarski subjekti in izvršilni organi morajo ostati odgovorni za zagotavljanje, da so etikete čitljive v skladu s pravnimi zahtevami ***ter lahko berljive na kraju nakupa in med uporabo***. ***Da bi se etiketa štela za lahko berljivo, bi morala imeti jasen kontrast med besedilom in ozadjem, ustrezno velikost pisave ter razmik med vrsticami in črkami ter druge elemente oblikovanja, ki zagotavljajo potrebno raven berljivosti.***
[7] Podrobna analiza stroškov, povezanih z novimi zahtevami glede oblikovanja, je na voljo v delovnem dokumentu služb Komisije, ki je priložen predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 in (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke, SWD(2025) 531, str. 14.	[7] Podrobna analiza stroškov, povezanih z novimi zahtevami glede oblikovanja, je na voljo v delovnem dokumentu služb Komisije, ki je priložen predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 in (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke, SWD(2025) 531, str. 14.
[8] Kot je navedeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu,	[8] Kot je navedeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu,

Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij Enotni trg: naš evropski domači trg v negotovem svetu. Strategija za enostaven, brezhibno delujoč in močan enotni trg, COM(2025) 500 final, str. 10, na voljo na: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij Enotni trg: naš evropski domači trg v negotovem svetu. Strategija za enostaven, brezhibno delujoč in močan enotni trg, COM(2025) 500 final, str. 10, na voljo na: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 134
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Uredba (EU) 2024/2865 je določila pravila o obveznih zahtevah za oblikovanje etiket. Nove informacije[7] so izpostavile ***preveliko*** upravno breme in stroške, povezane ***s temi zahtevami***. Da bi potrebo po tem, da potrošniki jasno razumejo informacije na etiketah, uravnotežili s potrebo po zmanjšanju ovir na trgu in bremena za industrijo[8], je treba ***poenostaviti*** sedanje obveznosti oblikovanja, ne da bi se zmanjšala raven varovanja zdravja ljudi in okolja. ***Gospodarski subjekti*** in ***izvršilni organi*** morajo ostati odgovorni za zagotavljanje***, da so etikete čitljive*** v skladu s pravnimi zahtevami.	(7) Uredba (EU) 2024/2865 je določila pravila o obveznih zahtevah za oblikovanje etiket. Nove ***določbe v zvezi z razmikom med vrsticami so splošno veljavne in bi jih bilo zato treba ohraniti. Nove*** informacije[7] so izpostavile ***nepotrebno*** upravno breme in stroške, povezane ***z nekaterimi od teh zahtev za komunikacijo med podjetji***. Da bi potrebo po tem, da potrošniki jasno razumejo informacije na etiketah, uravnotežili s potrebo po zmanjšanju ovir na trgu in bremena za industrijo[8], je treba ***spremeniti*** sedanje obveznosti oblikovanja, ne da bi se zmanjšala raven varovanja zdravja ljudi in okolja ***potrošnikov***. ***Da bi bile etikete za snovi*** in ***zmesi, ki se prodajajo širši javnosti, ustrezno berljive ter da bi olajšali izvrševanje, bi bilo treba ohraniti zahteve glede najmanjše velikosti pisave. Dobavitelji*** morajo ostati odgovorni za zagotavljanje ***drugih elementov čitljivosti*** v skladu s pravnimi zahtevami.
[7] Podrobna analiza stroškov, povezanih z	[7] Podrobna analiza stroškov, povezanih z

novimi zahtevami glede oblikovanja, je na voljo v delovnem dokumentu služb Komisije, ki je priložen predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 in (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke, SWD(2025) 531, str. 14.

[8] Kot je navedeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij Enotni trg: naš evropski domači trg v negotovem svetu. Strategija za enostaven, brezhibno delujoč in močan enotni trg, COM(2025) 500 final, str. 10, na voljo na: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

novimi zahtevami glede oblikovanja, je na voljo v delovnem dokumentu služb Komisije, ki je priložen predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 in (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke, SWD(2025) 531, str. 14.

[8] Kot je navedeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij Enotni trg: naš evropski domači trg v negotovem svetu. Strategija za enostaven, brezhibno delujoč in močan enotni trg, COM(2025) 500 final, str. 10, na voljo na: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Obrazložitev

A basic requirement of good readability is line spacing. Unfortunately, proper line spacing is not always respected. For that reason, the recently revised CLP Regulation introduced the generic requirement of 120% line spacing in all cases. This should be maintained. When it comes to font sizes, it is important to distinguish between B2B and B2C. While relevant arguments have been put forward that flexibility is needed for B2B labelling, not least in light of the availability of material safety data sheets for business operators, minimum font size should clearly be established for products for sale to the general public to ensure proper readability of hazard information. It is of paramount importance to ensure that consumer are properly informed of the hazards of a substance or a mixture. That requires that the obligation of minimum font size as established in the latest revision is retained for B2C.

Predlog spremembe 135
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Uredba (EU) 2024/2865 je določila	(7) Uredba (EU) 2024/2865 je določila

pravila o obveznih zahtevah za oblikovanje etiket. ***Nove informacije[7] so izpostavile preveliko upravno breme in stroške, povezane s temi zahtevami.*** Da bi potrebo po tem, da potrošniki jasno razumejo informacije na etiketah, uravnotežili s potrebo po zmanjšanju ovir na trgu in bremena za industrijo[8], je treba poenostaviti sedanje obveznosti oblikovanja, ne da bi se zmanjšala raven varovanja zdravja ljudi in okolja. Gospodarski subjekti in izvršilni organi morajo ostati odgovorni za zagotavljanje, da so etikete čitljive v skladu s pravnimi zahtevami.

pravila o obveznih zahtevah za oblikovanje etiket. Da bi potrebo po tem, da potrošniki jasno razumejo informacije na etiketah, uravnotežili s potrebo po zmanjšanju ovir na trgu in bremena za industrijo[8], je treba poenostaviti sedanje obveznosti oblikovanja***, če se kemikalije zagotavljajo v okviru poklicnih ali industrijskih dejavnosti v neposrednem odnosu med podjetji***, ne da bi se zmanjšala raven varovanja zdravja ljudi in okolja. Gospodarski subjekti in izvršilni organi morajo ostati odgovorni za zagotavljanje, da so etikete čitljive v skladu s pravnimi zahtevami.

---

[7] Podrobna analiza stroškov, povezanih z novimi zahtevami glede oblikovanja, je na voljo v delovnem dokumentu služb Komisije, ki je priložen predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 in (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke, SWD(2025) 531, str. 14.

[8] Kot je navedeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij Enotni trg: naš evropski domači trg v negotovem svetu. Strategija za enostaven, brezhibno delujoč in močan enotni trg, COM(2025) 500 final, str. 10, na voljo na: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

[8] Kot je navedeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij Enotni trg: naš evropski domači trg v negotovem svetu. Strategija za enostaven, brezhibno delujoč in močan enotni trg, COM(2025) 500 final, str. 10, na voljo na: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Obrazložitev

Da se organom omogoči izvrševanje glede oblikovanja in izpolnjevanje njihovih dolžnosti ter da se zagotovijo pošteni pogoji za gospodarske subjekte na notranjem trgu, morajo biti pravila o označevanju in oblikovanju jasna.

Predlog spremembe 136
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Uredba (EU) 2024/2865 je določila pravila o obveznih zahtevah za oblikovanje etiket. Nove informacije[7] so izpostavile preveliko upravno breme in stroške, povezane s temi zahtevami. Da bi potrebo po tem, da potrošniki jasno razumejo informacije na etiketah, uravnotežili s potrebo po zmanjšanju ovir na trgu in ***bremena*** za industrijo[8], je treba poenostaviti sedanje obveznosti oblikovanja, ne da bi se ***zmanjšala*** raven varovanja zdravja ljudi in okolja. ***Gospodarski subjekti*** in ***izvršilni*** organi morajo ostati odgovorni za zagotavljanje, da so etikete čitljive v skladu s pravnimi zahtevami.	(7) Uredba (EU) 2024/2865 je določila pravila o obveznih zahtevah za oblikovanje etiket. Nove informacije[7] so izpostavile preveliko upravno breme in stroške, povezane s temi zahtevami. Da bi potrebo po tem, da potrošniki jasno razumejo informacije na etiketah, uravnotežili s potrebo po zmanjšanju ovir na trgu in ***neupravičenih bremen*** za industrijo[8], je treba poenostaviti sedanje obveznosti oblikovanja, ne da bi se ***zmanjšali*** raven varovanja zdravja ljudi in ***varnost*** okolja. ***Dobavitelji*** in organi morajo ostati odgovorni za zagotavljanje, da so etikete čitljive v skladu s pravnimi zahtevami.
[7] Podrobna analiza stroškov, povezanih z novimi zahtevami glede oblikovanja, je na voljo v delovnem dokumentu služb Komisije, ki je priložen predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 in (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke, SWD(2025) 531, str. 14.	[7] Podrobna analiza stroškov, povezanih z novimi zahtevami glede oblikovanja, je na voljo v delovnem dokumentu služb Komisije, ki je priložen predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 in (EU) 2019/1009 glede poenostavitve nekaterih zahtev in postopkov za kemične izdelke, SWD(2025) 531, str. 14.
[8] Kot je navedeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij Enotni trg: naš evropski domači trg v negotovem svetu. Strategija za enostaven, brezhibno delujoč in močan enotni trg, COM(2025) 500 final, str. 10, na voljo na: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download	[8] Kot je navedeno v Sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij Enotni trg: naš evropski domači trg v negotovem svetu. Strategija za enostaven, brezhibno delujoč in močan enotni trg, COM(2025) 500 final, str. 10, na voljo na: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download

/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 137
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Označevanje kemičnih izdelkov, namenjenih za oskrbo širše javnosti, je glavni in pogosto edini vir obveščanja o nevarnostih in smernic za varno uporabo za potrošnike, ki niso posebej usposobljeni na področju kemijske varnosti. Zato je bistveno, da so na takih etiketah ključne varnostne informacije predstavljene na način, ki zagotavlja takojšnjo čitljivost in razumevanje. Potrošniki lahko naletijo na kemične izdelke v različnih okoliščinah, vključno s slabo osvetlitvijo, nujnimi primeri, v katerih je potreben hiter odziv, ali okolji, v katerih lahko do izdelkov dostopajo posamezniki z različnimi stopnjami ostrine vida, pismenosti in jezikovnega znanja. Poleg tega potrošniška okolja pogosto vključujejo ranljive skupine prebivalstva, vključno z otroki, starejšimi in posamezniki s senzoričnimi okvarami, ki so lahko izpostavljeni neustrezno označenim proizvodom. Nasprotno pa poklicni uporabniki delujejo v strukturiranih regulativnih okvirih, v katerih se zahteva celovito varnostno usposabljanje, zagotavlja dostop do varnostnih listov in tehnične dokumentacije, zahteva uporaba osebne zaščitne opreme in institucionalno nadzirajo postopki ravnanja s

kemikalijami. Poklicni uporabniki imajo zato koristi od več ravni varnostnih informacij, ki presegajo zgolj označevanje izdelkov. Zato je treba določiti zahteve glede najmanjše velikosti pisave za etikete na kemičnih izdelkih v embalaži do 10 litrov, ki se na splošno dobavljajo potrošnikom, pa tudi poklicnim uporabnikom, kot so frizerski in kozmetični saloni, ki nimajo nujno dostopa do višjih ravni usposabljanja v zvezi z uporabo nevarnih snovi, s čimer bodo kritična opozorila o nevarnosti, previdnostni stavki in navodila za ukrepanje v nujnih primerih jasno navedeni in posamično dostopni vsem članom širše javnosti, ne glede na starost, vidno sposobnost ali tehnično znanje, hkrati pa se bodo ohranile sorazmerne zahteve za poklicne okoliščine, v katerih so že vzpostavljeni dodatni varnostni mehanizmi.

Or. en

Predlog spremembe 138
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Etiketa izdelka je lahko edini vir informacij, ki so na voljo uporabnikom. Zato je nujno, da je etiketa lahko berljiva v običajnih pogojih in izrednih okoliščinah, kot so nesreče. Da bi se etiketa štela za berljivo, bi bilo treba upoštevati kombinacijo funkcij, vključno z jasnim kontrastom med besedilom in ozadjem, ustrezno pisavo, ustrezno velikostjo pisave, ustreznim razmikom med vrsticami in črkami, splošno obliko etikete in drugimi ustreznimi elementi oblikovanja, ki skupaj zagotavljajo

ustrezno stopnjo berljivosti.

Or. en

Obrazložitev

V uvodni izjavi je pojasnjeno, da se potrošniki pri informacijah o nevarnosti zanašajo predvsem na etikete, poklicni uporabniki pa imajo dostop do dodatnih virov, kot so varnostni listi in usposabljanje. Poudarjeno je, da je berljivost etiket odvisna od dejavnikov, kot so oblika, kontrast, pisava in razmik, ter navedeno, da sklici na smernice agencije ECHA niso potrebni, saj so ti vidiki že zajeti v členu 50(2) Uredbe (ES) št. 1272/2008.

Predlog spremembe 139
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Yvan Verougstraete

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o ***oglaševanju in*** ponudbah na daljavo, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem bi morale biti zahteve za ***oglaševanje in*** ponudbe na daljavo omejene na izdelke, dane na trg za splošno uporabo, saj Uredba (ES) št. 1907/2006[9] že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi.	(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o ponudbah na daljavo, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem bi morale biti zahteve za ponudbe na daljavo omejene na izdelke, dane na trg za splošno uporabo, saj Uredba (ES) št. 1907/2006[9] že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi. ***Potrošniki vse več kupujejo snovi in zmesi prek prodaje na daljavo, kot je spletna prodaja prek spletnih trgovin, spletnih tržnic ali mobilnih aplikacij. Zato bi morale biti informacije na etiketi na voljo v obliki slike ali kot del opisa izdelka, razen za prodajo na daljavo poklicnim ali industrijskim uporabnikom. Tudi kadar spletno mesto ali mobilna aplikacija, namenjena poklicnim ali industrijskim uporabnikom, omogoča nakup snovi ali zmesi splošni javnosti, bi bilo treba od dobaviteljev zahtevati, da zagotovijo informacije z etikete v času prodaje na***

daljavo.

[9] Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[9] Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Predlog spremembe 140
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o oglaševanju ***in ponudbah na daljavo***, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem ***bi morale biti zahteve za oglaševanje in ponudbe na daljavo omejene na izdelke***, ***dane na trg za splošno uporabo, saj*** Uredba (ES) št. 1907/2006[9] že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi.	(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o oglaševanju, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem ***je treba opozoriti***, ***da*** Uredba (ES) št. 1907/2006[9] že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi.

[9] Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega

[9] Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega

parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).	parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Predlog spremembe 141
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o oglaševanju in ponudbah na daljavo, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem bi morale biti zahteve za oglaševanje in ponudbe na daljavo omejene na izdelke, dane na trg za splošno uporabo, saj Uredba (ES) št. 1907/2006***[9]*** že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi.	(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o oglaševanju in ponudbah ***pri prodaji*** na daljavo, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem bi morale biti zahteve za oglaševanje in ponudbe ***za prodajo na*** na daljavo omejene na izdelke, dane na trg za splošno uporabo, saj Uredba (ES) št. 1907/2006 že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi ***za poklicne in industrijske uporabnike prek varnostnega lista***.

[9] Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju

kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Predlog spremembe 142
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o oglaševanju in ponudbah na daljavo, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem bi morale biti zahteve za oglaševanje in ponudbe na daljavo omejene na izdelke, dane na trg za splošno uporabo, saj Uredba (ES) št. 1907/2006***[9]*** že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi.	(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o oglaševanju in ponudbah ***pri prodaji*** na daljavo, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem bi morale biti zahteve za oglaševanje in ponudbe ***pri prodaji na*** na daljavo omejene na izdelke, dane na trg za splošno uporabo, saj Uredba (ES) št. 1907/2006 že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi ***za poklicne in industrijske uporabnike prek varnostnega lista***.

[9] Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o

spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Predlog spremembe 143
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o oglaševanju in ponudbah na daljavo, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem bi morale biti zahteve za oglaševanje in ponudbe na daljavo omejene na izdelke, dane na trg za splošno uporabo, saj Uredba (ES) št. 1907/2006[9] že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi.	(8) Za zmanjšanje bremena za industrijo in izboljšanje prostega pretoka snovi in zmesi na notranjem trgu je primerno spremeniti Uredbo (ES) št. 1272/2008 glede pravil o oglaševanju in ponudbah ***pri prodaji*** na daljavo, pri čemer se izkoristijo obstoječe določbe iz druge zakonodaje Unije z enakimi cilji. V zvezi s tem bi morale biti zahteve za oglaševanje in ponudbe ***pri prodaji*** na daljavo omejene na izdelke, dane na trg za splošno uporabo, saj Uredba (ES) št. 1907/2006[9] že določa jasne obveznosti glede pretoka informacij v dobavnih verigah za snovi in zmesi.
[9] Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS	[9] Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS

in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).	in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Obrazložitev

S predlogom spremembe se pojasnjuje, da se zahteve za oglaševanje in prodajo na daljavo uporabljajo samo za izdelke, namenjene širši javnosti. S tem se zmanjšajo nepotrebna bremena za industrijo, hkrati pa se ohrani prost pretok blaga na notranjem trgu. Poklicni in industrijski uporabniki so že zajeti v Uredbi (ES) št. 1907/2006 z varnostnimi listi, s čimer se preprečuje podvajanje in zagotavlja pravna skladnost.

Predlog spremembe 144
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Poklicni in industrijski uporabniki so na splošno bolje obveščeni o nevarnostih, povezanih s snovmi in zmesmi, kot potrošniki. Zato je ustrezno razlikovati med zahtevami po informacijah glede na to, ali so izdelki namenjeni potrošniški ali poklicni in industrijski uporabi. Za oglaševanje ali ponudbo pri prodaji na daljavo bi se moralo šteti, da je namenjena potrošnikom na podlagi objektivnih elementov, vključno s tem, ali je jasno navedeno, da je snov ali zmes namenjena izključno za poklicno uporabo, in kontekstom, v katerem je oglas ali ponudba na voljo, kot so sejmi, strokovne publikacije ali digitalne platforme, namenjene poklicnim uporabnikom.

Or. en

Obrazložitev

S predlogom spremembe se uvajajo objektivna merila za določanje, kdaj so oglaševanje ali

ponudbe pri prodaji na daljavo namenjeni potrošnikom. Izboljšuje se pravna varnost za subjekte in organe, zlasti v spletnem okolju, hkrati pa ohranja visoka raven varstva potrošnikov.

Predlog spremembe 145
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Poklicni in industrijski uporabniki so na splošno bolje obveščeni o nevarnostih, povezanih s snovmi in zmesmi, kot potrošniki. Zato je ustrezno razlikovati med zahtevami glede informacij glede na to, ali so izdelki namenjeni potrošniški ali poklicni in industrijski uporabi. Oglaševanje ali ponudba pri prodaji na daljavo sta namenjena potrošnikom na podlagi objektivnih elementov, vključno s tem, ali je jasno navedeno, da je snov ali zmes namenjena izključno za poklicno uporabo, ter konteksta, v katerem je oglaševanje ali ponudba na voljo, kot so sejmi, strokovne publikacije ali digitalne platforme, namenjene poklicnim uporabnikom.

Or. en

Predlog spremembe 146
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES)	(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES)

št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi bilo primerno zahtevati, da oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ne pa, da podvajajo informacije o nevarnosti z etikete.

št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje***,*** saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi ***se*** bilo primerno ***osredotočiti na tiste elemente, ki omogočajo takojšnje vizualno prepoznavanje narave in resnosti nevarnosti, in sicer piktograme za nevarnost in opozorilne besede, hkrati pa*** zahtevati, da oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ne pa, da podvajajo ***vse*** informacije o nevarnosti z etikete. ***Ta pristop zagotavlja, da oglasi ostanejo dovolj informativni, da potencialne uporabnike opozorijo na nevarno naravo izdelka, ne da bi se uvedle zahteve, zaradi katerih bi bili oglasi zapleteni, težko razumljivi ali komercialno nepraktični.***

Or. en

Predlog spremembe 147
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Jeannette Baljeu, Grégory Allione, Yvan

Verougstraete

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES) št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi bilo primerno zahtevati, da oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ne pa, da podvajajo informacije o nevarnosti z etikete.	(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES) št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje***,*** saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi bilo primerno zahtevati, da oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ***ter pri tem uporabijo ustrezno opozorilno besedo ali vključijo piktogram,*** ne pa, da podvajajo ***vse*** informacije o nevarnosti z etikete. ***Glede na številne različne oblike oglasov bi bilo treba dobaviteljem omogočiti določeno mero prožnosti pri načinu podajanja teh informacij v oglasih.***

Or. en

Predlog spremembe 148
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES) št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi bilo primerno zahtevati, da oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ne pa, da podvajajo informacije o nevarnosti z etikete.	(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES) št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje***,*** saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi bilo primerno zahtevati, da oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ne pa, da podvajajo informacije o nevarnosti z etikete. ***Glede na številne različne oblike oglasov bi bilo treba dobaviteljem omogočiti določeno mero prožnosti pri načinu podajanja teh informacij v oglasih.***

Predlog spremembe 149
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES) št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi bilo primerno zahtevati, da oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ne pa, da podvajajo informacije o nevarnosti z etikete.	(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES) št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje**,** saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi bilo primerno zahtevati, da oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ne pa, da podvajajo informacije o nevarnosti z etikete. ***Glede na številne različne oblike oglasov bi bilo treba dobaviteljem omogočiti določeno mero prožnosti pri***

načinu podajanja teh informacij v oglasih.

Or. en

Predlog spremembe 150
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES) št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi bilo primerno zahtevati, da oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ne pa, da podvajajo informacije o nevarnosti z	(9) Pred spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2024/2865, je Uredba (ES) št. 1272/2008 določala, da je treba v oglasih za nevarne zmesi, za katere lahko splošni uporabnik sklene kupno pogodbo, ne da bi pri tem videl etiketo, navesti vrste nevarnosti, navedene na etiketi, in da je treba v oglasih za snovi navesti zadevne razrede ali kategorije nevarnosti. Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena nova zahteva, da morajo biti pri vsej prodaji nevarnih snovi in zmesi na daljavo v ponudbi vključene vse informacije glede označevanja, s čimer je zagotovljeno, da je kupec pred nakupom izdelka vedno obveščen o nevarnostih. Z navedeno uredbo so bile tudi razširjene zahteve za oglaševanje saj določa, da mora vsebovati piktograme za nevarnost, opozorilne besede, stavke o nevarnosti in dodatne stavke ter poleg tega pozivati splošno javnost, naj upošteva informacije na etiketi izdelka. Oglasi so sredstvo za spodbujanje prodaje ali uporabe kemičnih izdelkov, v trenutku prodaje pa etiketa na embalaži snovi ali zmesi ali informacije z etikete v ponudbi na daljavo zagotavljajo popolne informacije o nevarnostih, povezanih z zadevno snovjo ali zmesjo. Zato bi bilo primerno zahtevati, da ***se v oglasih navedejo piktogrami za nevarnost in opozorilne besede, ter da*** oglasi stranke pozovejo, naj pred uporabo preberejo etiketo in informacije o izdelku, ne pa, da

etikete.	podvajajo ***vse*** informacije o nevarnosti z etikete.

Or. en

Predlog spremembe 151
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9a) Z Uredbo (EU) 2024/2865 so bili uvedeni novi razredi nevarnosti, ki še niso bili sprejeti na ravni OZN, in sicer endokrini motilci, obstojne snovi, snovi, ki se kopičijo v organizmih, in strupene snovi, zelo obstojne snovi in snovi, ki se zelo lahko kopičijo v organizmih, obstojne, mobilne in strupene snovi ter zelo obstojne in zelo mobilne snovi. O teh razredih nevarnosti se zdaj razpravlja v okviru globalno usklajenega sistema OZN za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS), ki je mednarodno priznan sistem za globalno usklajevanje meril za razvrščanje nevarnosti. Glede na to, da Unija teh razredov nevarnosti ne bi smela uvajati pred njihovim uradnim sprejetjem na ravni OZN, bi bilo treba Delegirano uredbo Komisije (EU) 2023/707 razveljaviti, da se zaščiti svetovna regulativna harmonizacija in prepreči možna izguba konkurenčnosti industrije Unije.

Or. en

Predlog spremembe 152
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode uporabi izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno ***enako zahtevo uporabiti*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.	(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode uporabi ***samo*** izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno ***spremeniti navedeno uredbo, da bi se enaka zahteva uporabljala*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.
[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).	[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).
[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).	[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Predlog spremembe 153
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009	(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009

Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode uporabi izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno enako zahtevo ***uporabiti*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.

Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode uporabi izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno***, da oglaševalci*** enako zahtevo ***uporabijo*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.

---

[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Predlog spremembe 154
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega	(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega

parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode uporabi izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno enako zahtevo ***uporabiti*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.

parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode uporabi izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno***, da oglaševalci*** enako zahtevo ***uporabijo*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.

---

[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Predlog spremembe 155
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode	(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode

uporabi izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno enako zahtevo ***uporabiti*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.

uporabi izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno***, da oglaševalci*** enako zahtevo ***uporabijo*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.

---

[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Predlog spremembe 156
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode uporabi izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite	(10) Ker Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta[10] in Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[11] zahtevata, da se v oglasih za registrirana fitofarmacevtska sredstva in dovoljene biocidne proizvode uporabi izjava „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o sredstvu.“ oziroma „Pred uporabo vedno preberite

oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno ***enako zahtevo uporabiti*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.	oznako in informacije o proizvodu.“, bi bilo ustrezno***, da bi oglaševalci podobno navedbo uporabili*** tudi za oglaševanje nevarnih snovi in zmesi, da se zagotovi doslednost, zlasti v primerih, ko so oglaševane nevarne snovi in zmesi hkrati tudi registrirana fitofarmacevtska sredstva ali dovoljeni biocidni proizvodi.
[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).	[10] Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).
[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).	[11] Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Obrazložitev

Splošna izjava, kot se zahteva v skladu z Uredbo (EU) št. 528/2012, se je izkazala za učinkovito pri obveščanju o nevarnostih proizvodov, kadar elementi etikete ob nakupu niso na voljo. Oglaševalci bi zato morali besedilo „Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o izdelku.“ uporabljati v tej natančni obliki, da bi se izognili razlikam in podvajanju med zahtevami iz uredbe CLP in uveljavljenim besedilom uredbe o biocidnih proizvodih.

Predlog spremembe 157
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena možnost, da so nekateri elementi	(12) Z Uredbo (EU) 2024/2865 je bila uvedena možnost, da so nekateri elementi

označevanja vključeni samo v digitalno etiketo. Da bi zagotovili širšo uporabo tehnologije ter omogočili enostavnejši in prožnejši pristop k označevanju, bi bilo treba dobaviteljem dovoliti, da kontaktne podatke vseh dodatnih dobaviteljev navedejo samo na digitalni etiketi. Vključitev digitalnega kontakta bi bila ustrezna tudi, kadar so kontaktni podatki dodatnih dobaviteljev navedeni v digitalni etiketi.

označevanja vključeni samo v digitalno etiketo. Da bi zagotovili širšo uporabo tehnologije ter omogočili enostavnejši in prožnejši pristop k označevanju, bi bilo treba dobaviteljem dovoliti, da kontaktne podatke vseh dodatnih dobaviteljev navedejo samo na digitalni etiketi. Vključitev digitalnega kontakta bi bila ustrezna tudi, kadar so kontaktni podatki dodatnih dobaviteljev navedeni v digitalni etiketi. ***Da bi bil možen hiter kontakt, ki je v nekaterih okoliščinah, na primer v nujnih primerih, bistvenega pomena, iz digitalnega kontakta ne bi smela biti izključena telefonska številka.***

Or. en

Predlog spremembe 158
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(12a) Nekateri tehnični vsebniki (≤150 ml), kot so kartuše za brizgalne tiskalnike (dobavljene v zunanji embalaži in namenjene temu, da jih potrošnik ali poklicni uporabnik namesti v napravo), so del širšega sistema ter imajo zelo omejeno uporabno površino za označevanje in nanje ni mogoče namestiti izvlečne etikete, ki bi omogočala večjezične rešitve. V teh primerih bi moralo biti dobaviteljem dovoljeno, da navedejo informacije o nevarnosti v skladu s Prilogo I, oddelek 1.5.2.5a.

Or. en

Obrazložitev

Predlagano odstopanje bi se uporabljalo za majhne tehnične vsebnike, kot so kartuše za brizgalne tiskalnike s prostornino manj kot 150 ml. Na zunanji ovojnini bi bile navedene popolne informacije o nevarnosti v skladu z uredbo CLP. Ker so kartuše in tiskalniki

zasnovani tako, da delujejo kot en sam sistem, je na kartuši zelo malo prostora za etikete, izvlečnih etiket pa ni mogoče uporabiti, saj bi ovirale namestitev in delovanje. Zato na kartuše ni mogoče namestiti večjezičnih etiket CLP.

Predlog spremembe 159
Nikola Minčev (Nikola Minchev), Jeannette Baljeu

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(12a) Nekateri tehnični vsebniki, kot so kartuše za brizgalne tiskalnike in kartuše s tonerjem, imajo na voljo le omejeno površino za etikete. Uporaba izvlečnih etiket ni izvedljiva, nepravilno označevanje pa lahko poškoduje kartušo ali opremo. V takih primerih bi moralo biti dobaviteljem dovoljeno, da navedejo informacije o nevarnosti v skladu s Prilogo I, oddelek 1.5.2.5a.

Or. en

Predlog spremembe 160
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V skladu s prehodnimi določbami Uredbe (ES) št. 1272/2008 bi morali imeti dobavitelji možnost, da nove določbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju, uvedene s to uredbo, prostovoljno uporabijo že pred datumom začetka odložene uporabe teh določb.	(14) V skladu s prehodnimi določbami Uredbe (ES) št. 1272/2008 bi morali imeti dobavitelji možnost, da nove določbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju, uvedene s to uredbo, prostovoljno uporabijo že pred datumom začetka odložene uporabe teh določb***, nacionalni organi pa bi jih morali k temu spodbujati***.

Or. en

Predlog spremembe 161
Inese Vaidere

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(15a) Uredba (ES) št. 1223/2009 določa zelo stroge zahteve za registracijo izdelkov, oceno varnosti in zagotavljanje kakovosti proizvodnje. Čeprav so te zahteve pomembne za varnost potrošnikov in preglednost trga, pogosto postanejo velika ovira za male domače proizvajalce in obrtnike, ki želijo proizvajati in zakonito tržiti ročno izdelane, popolnoma naravne ekološke kozmetične izdelke. Take zahteve znatno omejujejo možnosti malih in obrtnih proizvajalcev, da razvijajo svoje izdelke in jih ponujajo potrošnikom, kar ustvarja ne le neugodne pogoje za poslovanje, temveč tudi izgube za lokalno kulturo, trajnostnost naravnih virov in gospodarsko raznolikost.

Or. en

Predlog spremembe 162
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(15a) Glede na ključno vlogo endokrinega sistema v človekovem razvoju ima lahko izpostavljenost endokrinim motilcem v kritičnih obdobjih razvoja, kot so perinatalno obdobje, otroštvo in puberteta, škodljive učinke že pri zelo majhnih količinah in vpliva na zdravje pozneje v življenju. Uporaba kozmetičnih izdelkov lahko povzroči

neposredno in dolgotrajno izpostavljenost. Glede na posebna tveganja, ki jih snovi, razvrščene kot endokrini motilci za zdravje ljudi kategorije 1 v skladu z delom 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008, lahko pomenijo za zdravje ljudi, bi bilo treba njihovo uporabo v kozmetičnih izdelkih prepovedati.

Or. en

Obrazložitev

Endocrine disrupters for human health pose a special threat to human health. Already in 2012, WHO and UNEP considered them a global threat, see https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/0561a697-6b8e-4c8f-a724-7bab3e18c953/content They can have serious and irreversible adverse effects during critical periods of development at very low levels of exposure. In the context of REACH, they are considered to be of equivalent concern to CMR substances. CMR substances are prohibited in cosmetics since 2003. It is long overdue that the same prohibition applies to endocrine disruptors. This is further corroborated by the Union ban of endocrine disrupters for human health in toys (adopted last year). The same should be done for cosmetics, given in particular the high exposure that can be created by cosmetic products.

Predlog spremembe 163
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(15a) Komisija se je v strategiji na področju kemikalij za trajnostnost zavezala, da bo zagotovila, da potrošniški izdelki, tudi kozmetični izdelki, ne bodo vsebovali kemikalij, ki povzročajo raka in genske mutacije, vplivajo na reproduktivni ali endokrini sistem ali pa so obstojne in se kopičijo v organizmih.

Or. en

Predlog spremembe 164
Inese Vaidere

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(15b) V Uredbi (ES) št. 1223/2009 niso predvideni primeri, v katerih bi posamezni podjetniki ali zagonska podjetja uporabljali naravne izdelke in iz njih pripravljali ekstrakte, macerate, mazila in hidrolate, tj. izdelke, ki imajo visoko vrednost v lokalni kulturi in prispevajo k trajnostni rabi naravnih virov. Sedanji regulativni sistem ne omogoča, da bi se ti tradicionalni ekstrakti in obrtniški izdelki zlahka uporabljali v proizvodnji kozmetičnih izdelkov in prodajali na zakonitem trgu, zato je potrebna temeljita, draga in zamudna ocena varnosti izdelkov, vključno z laboratorijskimi testi, ki malim proizvajalcem pogosto niso finančno dostopni; zahteva se popolna registracija izdelka na portalu Evropske komisije za obveščanje o kozmetičnih izdelkih z vso dokumentacijo in testiranjem; postavljene so stroge zahteve za dobre proizvodne prakse in strokovne storitve, ki niso primerne in praktične za obrtniško proizvodnjo in proizvodnjo v majhnem obsegu.

Or. en

Predlog spremembe 165
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(15b) Kemikalije, ki povzročajo endokrine motnje, se vse bolj povezujejo z boleznimi, ki delujejo prek hormonskega sistema. Njihova uporaba pomeni resno tveganje za zdravje ljudi in ustvarja

gospodarske stroške za družbo. Hormoni nadzorujejo razvoj možganov in rast, zato ima izpostavljenost endokrinim motilcem med razvojem zarodka in puberteto nepopravljive učinke, od katerih se nekateri zaznajo šele več let pozneje. Motnje v zvezi z endokrinim sistemom vplivajo zlasti na delovanje ščitnice, imunskega sistema, reproduktivnega sistema in splošnega človeškega metabolizma. Kozmetični izdelki ne bi smeli vsebovati kemikalij, ki povzročajo endokrine motnje.

Or. en

Predlog spremembe 166
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(15c) Per- in polifluoroalkilne snovi (PFAS) so velika skupina več kot 10 000 sintetičnih kemikalij. Odkar so bile prvič uvedene v poznih 40. letih prejšnjega stoletja, se PFAS vse pogosteje uporabljajo v najrazličnejših potrošniških izdelkih. Izpostavljenost najbolj raziskanim PFAS je povezana s številnimi negativnimi učinki na zdravje, vključno z motnjami ščitnice, okvarami jeter, sladkorno boleznijo, zmanjšano učinkovitostjo rutinskih cepljenj ter povečanim tveganjem za raka dojk, ledvic in mod. Kozmetični izdelki ne bi smeli vsebovati per- ali polifluoroalkilnih snovi (PFAS).

Or. en

Predlog spremembe 167
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Uredba (ES) št. 1223/2009 pod določenimi pogoji omogoča uporabo snovi, ki so razvrščene kot snovi CMR kategorije 1A in 1B iz dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008, v kozmetičnih izdelkih. Zahtevo za odstopanje bi bilo treba predložiti Komisiji najpozneje ***tri mesece*** po začetku veljavnosti ustreznih sprememb dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker je ustrezno mnenje Odbora za oceno tveganja, v katerem so predlagane snovi za usklajeno razvrstitev, javno dostopno več mesecev, preden Komisija sprejme regulativni ukrep, je tak rok zadosten.	(16) Uredba (ES) št. 1223/2009 pod določenimi pogoji omogoča uporabo snovi, ki so razvrščene kot snovi CMR kategorije 1A in 1B iz dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008, v kozmetičnih izdelkih. Zahtevo za odstopanje bi bilo treba predložiti Komisiji najpozneje ***en mesec*** po začetku veljavnosti ustreznih sprememb dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker je ustrezno mnenje Odbora za oceno tveganja, v katerem so predlagane snovi za usklajeno razvrstitev, javno dostopno več mesecev, preden Komisija sprejme regulativni ukrep, je tak rok zadosten.

Or. en

Obrazložitev

The Commission makes annual updates of CLP based on the latest RAC opinions with regard to CLP classifications. The updates take on average 18 months until they enter into force, and another 18 months until they are applicable. The Commission normally follows the RAC opinions, which are publicly available. It makes sense to link the deadline to the date of entry into force of the classification. However, given the current working methods, companies already had on average at least 18 months to prepare a derogation from the date of adoption of the RAC opinion. Thus derogations can be submitted very quickly after the entry into force of the classification.

Predlog spremembe 168
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Uredba (ES) št. 1223/2009 pod določenimi pogoji omogoča uporabo snovi, ki so razvrščene kot snovi CMR kategorije 1A in 1B iz dela 3 Priloge VI k	(16) Uredba (ES) št. 1223/2009 pod določenimi pogoji omogoča uporabo snovi, ki so razvrščene kot snovi CMR kategorije 1A in 1B iz dela 3 Priloge VI k

Uredbi (ES) št. 1272/2008, v kozmetičnih izdelkih. Zahtevo za odstopanje bi bilo treba predložiti Komisiji najpozneje ***tri mesece*** po začetku veljavnosti ustreznih sprememb dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker je ustrezno mnenje Odbora za oceno tveganja, v katerem so predlagane snovi za usklajeno razvrstitev, javno dostopno več mesecev, preden Komisija sprejme regulativni ukrep, je tak rok zadosten.

Uredbi (ES) št. 1272/2008, v kozmetičnih izdelkih. Zahtevo za odstopanje bi bilo treba predložiti Komisiji najpozneje ***en mesec*** po začetku veljavnosti ustreznih sprememb dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker je ustrezno mnenje Odbora za oceno tveganja, v katerem so predlagane snovi za usklajeno razvrstitev, javno dostopno več mesecev, preden Komisija sprejme regulativni ukrep, je tak rok zadosten.

Or. en

Predlog spremembe 169
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Uredba (ES) št. 1223/2009 pod določenimi pogoji omogoča uporabo snovi, ki so razvrščene kot snovi CMR kategorije 1A in 1B iz dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008, v kozmetičnih izdelkih. Zahtevo za odstopanje bi bilo treba predložiti Komisiji najpozneje ***tri mesece*** po začetku veljavnosti ustreznih sprememb dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker je ustrezno mnenje Odbora za oceno tveganja, v katerem so predlagane snovi za usklajeno razvrstitev, javno dostopno več mesecev, preden Komisija sprejme regulativni ukrep, je tak rok zadosten.	(16) Uredba (ES) št. 1223/2009 pod določenimi pogoji omogoča uporabo snovi, ki so razvrščene kot snovi CMR kategorije 1A in 1B iz dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008, v kozmetičnih izdelkih. Zahtevo za odstopanje bi bilo treba predložiti Komisiji najpozneje ***šest mesecev*** po začetku veljavnosti ustreznih sprememb dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker je ustrezno mnenje Odbora za oceno tveganja, v katerem so predlagane snovi za usklajeno razvrstitev, javno dostopno več mesecev, preden Komisija sprejme regulativni ukrep, je tak rok zadosten.

Or. en

Obrazložitev

Under the CPR, the classification of a substance as CMR under the CLP leads to a rapid prohibition in cosmetic products, leaving insufficient time for industry to prepare a defence dossier. The Commission proposal allows continued use where a derogation request is submitted within a defined timeframe. Extending this period to six months is therefore essential to enable companies, including SMEs, to assess the classification, gather relevant

data, define the uses to be defended and prepare robust, evidence-based dossiers, thereby ensuring a more proportionate and predictable regulatory framework.

Predlog spremembe 170
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(16a) Prepoved uporabe snovi CMR v kozmetičnih izdelkih bi bilo treba začeti uporabljati čim prej. Hkrati je treba omogočiti dovolj časa za oceno, ali so izpolnjena merila za odstopanje. Za oceno izpolnjevanja meril za odstopanje je potrebnih več posvetovanj in razprav. Za oceno varnosti snovi za zdravje ljudi, ki jo opravi Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (SCCS), je potrebnih devet mesecev, za oceno skladnosti z drugimi merili za odstopanje pa so potrebna posvetovanja s strokovnjaki ter razprave z zadevnimi državami članicami in predstavniki industrije. Ko Komisija pripravi osnutek ukrepa, ga je treba v skladu s postopkom STO o tehničnih ovirah v trgovini (TBT) priglasiti za najmanj dva meseca. Osnutek ukrepa Komisije je predmet obveznega pregleda Evropskega parlamenta in Sveta, ki traja tri mesece, preden se ukrep dokončno sprejme in objavi v Uradnem listu. Zaradi analize izpolnjevanja meril za odstopanje in obveznih zaporednih korakov, ki jih mora Komisija upoštevati pri sprejemanju regulativnega ukrepa, je treba Komisiji od predložitve zahteve za odstopanje dodeliti dovolj časa za sprejetje ukrepa, ne da bi se odobrile nepotrebne zamude. *(Besedilo kot v mandatu Sveta, le sprememba časovnega okvira za mnenje SCCS)*

Or. en

Obrazložitev

The top priority is that cosmetic products are safe. As such, the prohibition of CMR substances needs to be applied as fast as possible. Nine months are enough for the work of the SCCS. When it comes to the safety of nanomaterials, it has to give an opinion in six months in current legislation. The SCCS will be shifted to ECHA in the context of the ECHA Basic Regulation. At ECHA, work that is comparable to that of the SCCS is done by the Risk Assessment Committee (RAC). RAC has nine months to prepare opinions on restrictions of chemicals. Such restrictions can have very broad scope. A scientific opinion on the safety of a specific CMR substance in cosmetics is rather limited in comparison. It is therefore difficult to see why the SCCS should have more time for such opinions as compared to RAC for chemical restrictions. It is appropriate to align the timeline for the SCCS to that for RAC. The Commission should enact the restrictions as swiftly as possible without undue delays.

Predlog spremembe 171
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(16a) Za oceno izpolnjevanja meril za odstopanje je potrebnih več posvetovanj in razprav. Ocena varnosti snovi za zdravje ljudi, ki jo opravi Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (SCCS), traja najmanj dvanajst mesecev, za oceno skladnosti z drugimi merili za odstopanje pa so potrebna posvetovanja s strokovnjaki ter razprave z državami članicami in predstavniki industrije. Ko Komisija pripravi osnutek ukrepa, ga je treba v skladu s postopkom STO o tehničnih ovirah v trgovini (TBT) priglasiti za najmanj dva meseca. Osnutek ukrepa Komisije je predmet obveznega pregleda Evropskega parlamenta in Sveta, ki traja tri mesece, preden se ukrep dokončno sprejme in objavi v Uradnem listu. Zaradi analize izpolnjevanja meril za odstopanje in obveznih zaporednih korakov, ki jih mora Komisija upoštevati pri sprejemanju regulativnega ukrepa, je treba Komisiji od predložitve zahteve za odstopanje dodeliti dovolj časa za sprejetje ukrepa.

Or. en

Predlog spremembe 172
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Pogoje, ki omogočajo izjeme od prepovedi uporabe takšnih snovi v kozmetičnih izdelkih, bi bilo treba racionalizirati, njihovo področje uporabe pa podrobneje opredeliti. Poleg tega skladnost z zahtevami glede varnosti živil ***ni združljiva*** z znanstvenim in tehničnim razvojem, ki omogoča razvoj novih snovi za uporabo v kozmetičnih izdelkih, ki se ne uporabljajo v živilih ali jih ni v živilih. Skladnost z zahtevami glede varnosti živil ne povečuje varnosti kozmetičnih izdelkov, saj sta obe kategoriji izdelkov po svoji naravi različni. Zato je ustrezno, da se ta pogoj odpravi.	(17) Pogoje, ki omogočajo izjeme od prepovedi uporabe takšnih snovi v kozmetičnih izdelkih, bi bilo treba racionalizirati, ***ne da bi se znižala visoka raven zdravja ljudi ter varnosti in varstva potrošnikov,*** njihovo področje uporabe pa podrobneje opredeliti. Poleg tega ***je*** skladnost z zahtevami glede varnosti živil ***v nasprotju*** z znanstvenim in tehničnim razvojem, ki omogoča razvoj novih snovi za uporabo v kozmetičnih izdelkih, ki se ne uporabljajo v živilih ali jih ni v živilih. ***Ta pogoj je bil takrat uveden kot merilo za nadzor, da bi se zmanjšalo število snovi CMR v kozmetičnih izdelkih in prispevalo k zagotavljanju, da ima Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (SCCS) ustrezne zmogljivosti za opravljanje svojih nalog.*** Skladnost z zahtevami glede varnosti živil ne povečuje ***nujno*** varnosti kozmetičnih izdelkov, saj sta obe kategoriji izdelkov po svoji naravi različni. Zato je ustrezno, da se ta pogoj odpravi.

Or. en

Predlog spremembe 173
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Pogoje, ki omogočajo izjeme od prepovedi uporabe takšnih snovi v kozmetičnih izdelkih, bi bilo treba racionalizirati, njihovo področje uporabe pa podrobneje opredeliti. Poleg tega skladnost z zahtevami glede varnosti živil ni združljiva z znanstvenim in tehničnim razvojem, ki omogoča razvoj novih snovi za uporabo v kozmetičnih izdelkih, ki se ne uporabljajo v živilih ali jih ni v živilih. Skladnost z zahtevami glede varnosti živil ne povečuje varnosti kozmetičnih izdelkov, saj sta obe kategoriji izdelkov po svoji naravi različni. Zato je ustrezno, ***da se ta pogoj odpravi***.	(17) Pogoje, ki omogočajo izjeme od prepovedi uporabe takšnih snovi v kozmetičnih izdelkih, bi bilo treba racionalizirati, njihovo področje uporabe pa podrobneje opredeliti. Poleg tega skladnost z zahtevami glede varnosti živil ***morda*** ni združljiva z znanstvenim in tehničnim razvojem, ki omogoča razvoj novih snovi za uporabo v kozmetičnih izdelkih, ki se ne uporabljajo v živilih ali jih ni v živilih. Skladnost z zahtevami glede varnosti živil ***morda*** ne povečuje ***vedno*** varnosti kozmetičnih izdelkov, saj sta obe kategoriji izdelkov po svoji naravi različni. Zato je ustrezno ***ponovno preučiti uporabo tega pogoja***, ***hkrati pa si prizadevati za čim večjo varnost potrošnikov pred kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo snovi CMR ali snovi, ki vplivajo na njihov endokrini sistem***.

Or. en

Predlog spremembe 174
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Pogoje, ki omogočajo izjeme od prepovedi uporabe ***takšnih*** snovi v kozmetičnih izdelkih, ***bi bilo treba racionalizirati,*** njihovo področje uporabe ***pa*** podrobneje opredeliti. Poleg tega skladnost z zahtevami glede varnosti živil ni združljiva z znanstvenim in tehničnim razvojem, ki omogoča razvoj novih snovi za uporabo v kozmetičnih izdelkih, ki se ne uporabljajo v živilih ali jih ni v živilih. Skladnost z zahtevami glede varnosti živil ne povečuje varnosti kozmetičnih izdelkov, saj sta obe kategoriji izdelkov po svoji naravi različni. Zato je ustrezno, da se ta	(17) Pogoje, ki omogočajo izjeme od prepovedi uporabe snovi ***CMR in kemikalij, ki so endokrini motilci,*** v kozmetičnih izdelkih ***ter*** njihovo področje uporabe ***bi bilo treba*** podrobneje opredeliti. Poleg tega skladnost z zahtevami glede varnosti živil ni združljiva z znanstvenim in tehničnim razvojem, ki omogoča razvoj novih snovi za uporabo v kozmetičnih izdelkih, ki se ne uporabljajo v živilih ali jih ni v živilih. Skladnost z zahtevami glede varnosti živil ne povečuje varnosti kozmetičnih izdelkov, saj sta obe kategoriji izdelkov po svoji naravi različni.

pogoj odpravi.	Zato je ustrezno, da se ta pogoj odpravi.

Or. en

Predlog spremembe 175
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba ***določiti*** elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da ***mora uporaba alternativne*** snovi ***zmanjšati splošno*** tveganje za zdravje ljudi in okolje ***ter da mora snov*** zagotavljati ***enakovredno ali podobno*** funkcijo ***v kozmetičnem izdelku*** in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri ***analizi primernosti*** alternativ bi ***moralo biti mogoče*** kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	(18) Poleg tega bi bilo treba ***navesti*** elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. ***Ključno merilo za potrditev varne uporabe snovi v kozmetičnih izdelkih je*** zlasti ***ocena Znanstvenega odbora za varstvo potrošnikov (SCCS), tj. popolna toksikološka ocena, pri kateri se upoštevajo vsi načini izpostavljenosti. To omogoča dodatna zanesljiva znanstvena spoznanja, ki jo opredeljujejo kot varno in prednostno možnost za potrošnika. Poleg tega*** bi bilo treba določiti, da ***ima vsaka alternativna snov, ki naj bi nadomestila potrebo po razvrščeni*** snovi***, dokazano zmanjšano*** tveganje za zdravje ljudi in okolje***. Alternativna snov bi morala*** zagotavljati ***enako*** funkcijo ***in enako stopnjo učinkovitosti*** in ***uspešnosti ter*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP***, da se omogoči trajna proizvodnja***. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri ***oceni ekonomske izvedljivosti*** alternativ bi ***bilo treba*** kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 176
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba ***določiti*** elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da ***mora uporaba alternativne*** snovi ***zmanjšati splošno*** tveganje za zdravje ljudi in okolje ***ter da mora snov*** zagotavljati ***enakovredno ali podobno*** funkcijo ***v kozmetičnem izdelku*** in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri ***analizi primernosti*** alternativ bi ***moralo biti mogoče*** kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	(18) Poleg tega bi bilo treba ***navesti*** elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. ***Ključno merilo za potrditev varne uporabe snovi v kozmetičnih izdelkih je*** zlasti ***ocena Znanstvenega odbora za varstvo potrošnikov (SCCS) – popolna toksikološka ocena, pri kateri se upoštevajo vsi načini izpostavljenosti. To omogoča dodatna zanesljiva znanstvena spoznanja, ki jo opredeljujejo kot varno in prednostno možnost za potrošnika. Poleg tega*** bi bilo treba določiti, da ***ima vsaka alternativna snov, ki naj bi nadomestila potrebo po razvrščeni*** snovi***, dokazano zmanjšano*** tveganje za zdravje ljudi in okolje***. Alternativa bi morala*** zagotavljati ***enako*** funkcijo ***in enako stopnjo učinkovitosti*** in ***uspešnosti ter*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP***, da se omogoči trajna proizvodnja***. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri ***oceni ekonomske izvedljivosti*** alternativ bi ***bilo treba*** kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 177
Beatrice Timgren

Predlog uredbe

Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba ***določiti*** elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da ***mora uporaba alternativne*** snovi ***zmanjšati splošno*** tveganje za zdravje ljudi in okolje ***ter da mora snov*** zagotavljati ***enakovredno ali podobno*** funkcijo ***v kozmetičnem izdelku*** in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri ***analizi primernosti*** alternativ bi ***moralo biti mogoče*** kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	(18) Poleg tega bi bilo treba ***navesti*** elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. ***Ključno merilo za potrditev varne uporabe snovi v kozmetičnih izdelkih je*** zlasti ***ocena Znanstvenega odbora za varstvo potrošnikov (SCCS) – popolna toksikološka ocena, pri kateri se upoštevajo vsi načini izpostavljenosti. To omogoča dodatna zanesljiva znanstvena spoznanja, ki jo opredeljujejo kot varno in prednostno možnost za potrošnika. Poleg tega*** bi bilo treba določiti, da ***ima vsaka alternativna snov, ki naj bi nadomestila potrebo po razvrščeni*** snovi***, dokazano zmanjšano*** tveganje za zdravje ljudi in okolje***. Alternativa bi morala*** zagotavljati ***enako*** funkcijo ***in enako stopnjo učinkovitosti*** in ***uspešnosti ter*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP***, da se omogoči trajna proizvodnja***. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri ***oceni ekonomske izvedljivosti*** alternativ bi ***bilo treba*** kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 178
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi ***bilo treba*** določiti, da mora uporaba alternativne snovi ***zmanjšati splošno*** tveganje za zdravje ljudi in okolje ter da mora snov zagotavljati enakovredno ali podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi ***morala biti primarna podlaga za določitev varne uporabe snovi v kozmetičnih izdelkih znanstvena ocena tveganja, ki jo izvede Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (SCCS) na podlagi popolne toksikološke ocene, ki zajema vse zadevne načine izpostavljenosti. Ta ocena je trdna znanstvena podlaga za obravnavanje snovi kot varne in primerne za potrošnike.*** Določiti ***bi bilo treba***, da mora uporaba alternativne snovi ***dokazano zmanjšati*** tveganje za zdravje ljudi in okolje ter da mora snov zagotavljati enakovredno ali podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 179
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora uporaba alternativne snovi ***zmanjšati splošno tveganje za zdravje ljudi in okolje ter da mora snov zagotavljati enakovredno***	(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora ***biti*** uporaba alternativne snovi***, kombinacije snovi*** ali ***alternativnih metod*** in ***tehnologije***, ***ki nadomeščajo potrebo po***

ali ***podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku*** in ***biti na voljo na trgu v zadostnih količinah***, ***tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja***, ***zlasti*** za ***MSP. Poleg tega dostop do snovi*** ne ***bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin***. ***Pri analizi primernosti alternativ*** bi ***moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike*** upoštevati tudi ***gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom***.

snovi, ***neškodljiva*** za ***zdravje ljudi in*** ne ***sme pomeniti nesprejemljivega tveganja za okolje***. ***Temeljito*** bi ***bilo treba*** upoštevati tudi ***varnost in zdravje pri delu, vključno z oceno scenarijev izpostavljenosti delavcev***.

Or. en

Predlog spremembe 180
Vytenis Povilas Andriukaitis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da ***mora uporaba alternativne*** snovi ***zmanjšati splošno*** tveganje za zdravje ljudi in okolje ***ter da*** mora ***snov*** zagotavljati enakovredno ali podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. ***Ključno merilo za potrditev varne uporabe snovi v kozmetičnih izdelkih je*** zlasti ***ocena Znanstvenega odbora za varstvo potrošnikov (SCCS) – popolna toksikološka ocena, pri kateri se upoštevajo vsi načini izpostavljenosti. Poleg tega*** bi bilo treba določiti, da ***ima vsaka alternativna snov, ki naj bi nadomestila potrebo po razvrščeni*** snovi***, dokazano zmanjšano*** tveganje za zdravje ljudi in okolje***. Alternativna snov*** mora zagotavljati enakovredno ali podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne

dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 181
Heléne Fritzon, Christophe Clergeau, Adnan Dibrani, Annalisa Corrado

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora uporaba alternativne snovi ***zmanjšati splošno tveganje*** za zdravje ljudi ***in okolje*** ter ***da*** mora ***snov*** zagotavljati ***enakovredno ali*** podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku ***in*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično ***izvedljiva*** in ekonomsko ***upravičena*** za podjetja, zlasti za MSP. ***Poleg tega dostop do snovi*** ne bi ***smel*** biti ***omejen s patenti ali omejitvami glede surovin.*** Pri analizi primernosti alternativ bi ***moralo biti mogoče*** kot ***pomembne dejavnike upoštevati*** tudi ***gospodarske vidik***e, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora ***biti*** uporaba alternativne snovi***, kombinacije snovi ali, kadar je ustrezno, alternativne tehnologije, ki nadomešča potrebo po snovi, varna*** za zdravje ljudi ter mora zagotavljati podobno funkcijo ***in raven učinkovitosti*** v kozmetičnem izdelku***, primerljivo z razvrščeno snovjo,*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah ***ali verjetno na voljo v razumnem časovnem okviru***, tako da je tehnično in ekonomsko ***izvedljiva*** za podjetja, zlasti za MSP. ***Preučitev ustreznih alternativ*** ne bi ***smela*** biti ***omejena na alternative, ki omogočajo nadomestitev v razmerju 1 : 1.*** Pri analizi primernosti alternativ bi ***se lahko*** kot ***pomembni dejavniki upoštevali*** tudi ***gospodarski vidiki***, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 182
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora uporaba alternativne snovi ***zmanjšati splošno tveganje*** za zdravje ljudi ***in okolje*** ter da mora ***snov*** zagotavljati ***enakovredno*** ali podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP***. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin***. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora ***biti*** uporaba alternativne snovi ***ali kombinacije snovi varna*** za zdravje ljudi ter da mora zagotavljati ***primerljivo*** ali podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 183
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora uporaba alternativne snovi ***zmanjšati splošno tveganje*** za zdravje ljudi ***in okolje*** ter ***da*** mora ***snov*** zagotavljati ***enakovredno ali*** podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku ***in*** biti na voljo na trgu v zadostnih	(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora ***biti*** uporaba alternativne snovi***, kombinacije snovi ali, kadar je ustrezno, alternativnega procesa proizvodnje, ki nadomešča potrebo po snovi, varna*** za zdravje ljudi ter mora zagotavljati podobno

količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. ***Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin.*** Pri analizi primernosti alternativ bi ***moralo biti mogoče*** kot ***pomembne dejavnike upoštevati*** tudi ***gospodarske vidike***, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

funkcijo ***in raven učinkovitosti*** v kozmetičnem izdelku***, primerljivo z razvrščeno snovjo,*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah ***ali verjetno na voljo v razumnem časovnem okviru***, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena ***tudi*** za podjetja, zlasti za MSP. Pri analizi primernosti alternativ bi ***se lahko*** kot ***pomembni dejavniki upoštevali*** tudi ***gospodarski vidiki***, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 184
Sirpa Pietikäinen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora uporaba alternativne snovi zmanjšati splošno tveganje za zdravje ljudi in okolje ter da mora snov zagotavljati enakovredno ali podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora uporaba alternativne snovi zmanjšati splošno tveganje za zdravje ljudi in okolje ter da mora snov zagotavljati enakovredno ali podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku***, zadovoljevati potrebe potrošnikov*** in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 185
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora uporaba alternativne snovi ***zmanjšati splošno tveganje za zdravje ljudi in okolje ter da*** mora ***snov*** zagotavljati ***enakovredno ali*** podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku ***in*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva ***in ekonomsko upravičena*** za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. ***Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.***	(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora uporaba alternativne snovi***, kombinacije snovi ali, kadar je ustrezno, alternativne tehnologije, ki lahko nadomesti snov CMR, zmanjšati splošno tveganje za zdravje ljudi. Alternativa*** mora zagotavljati podobno funkcijo ***in zadostno raven učinkovitosti*** v kozmetičnem izdelku***,*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah ***ali verjetno na voljo v zadostnih količinah v razumnem časovnem okviru***, tako da je ***njena uporaba*** tehnično izvedljiva za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin.

Or. en

(Predlog spremembe je povezan z več predlogi sprememb iste avtorice k normativnemu delu besedila.)

Obrazložitev

Uvodno izjavo je treba uskladiti s predlaganimi spremembami normativnega dela. Ne bi smela vsebovati določb, ki jih v normativnem delu ni, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim stroškom.

Predlog spremembe 186
Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora uporaba alternativne snovi ***zmanjšati splošno tveganje*** za zdravje ljudi in okolje ter da mora snov zagotavljati ***enakovredno ali podobno*** funkcijo v kozmetičnem izdelku in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	(18) Poleg tega bi bilo treba določiti elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da mora ***biti*** uporaba alternativne snovi ***varna*** za zdravje ljudi in okolje ter da mora snov zagotavljati ***enako*** funkcijo v kozmetičnem izdelku in biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti za MSP. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin. Pri analizi primernosti alternativ bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike upoštevati tudi gospodarske vidike, kot so stroški spremembe sestave in primerjalni prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Predlog spremembe 187
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Poleg tega bi bilo treba ***določiti*** elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da ***mora*** uporaba alternativne snovi ***zmanjšati splošno tveganje*** za zdravje ljudi in okolje ***ter da mora snov zagotavljati enakovredno ali podobno funkcijo v kozmetičnem izdelku in*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko upravičena za podjetja, zlasti	(18) Poleg tega bi bilo treba ***navesti*** elemente, ki jih je treba upoštevati pri presoji razpoložljivosti ustreznih alternativ. Zlasti bi bilo treba določiti, da ***je*** uporaba alternativne snovi***, zaradi katere snov ni več potrebna, varna*** za zdravje ljudi in okolje***. Alternativa bi morala zagotavljati enako funkcijo in enako stopnjo učinkovitosti in uspešnosti ter*** biti na voljo na trgu v zadostnih količinah, tako da je tehnično izvedljiva in ekonomsko

za MSP***. Poleg tega dostop do snovi ne bi smel biti omejen s patenti ali omejitvami glede surovin.*** Pri ***analizi*** primernosti alternativ ***bi moralo biti mogoče kot pomembne dejavnike*** upoštevati ***tudi*** gospodarske ***vidike***, kot so stroški spremembe sestave in ***primerjalni*** prispevek k skupnim proizvodnim stroškom.	upravičena za podjetja, zlasti za MSP***, da se omogoči trajna proizvodnja***. Pri ***ocenjevanju ekonomske izvedljivosti bi bilo treba pri ocenjevanju*** primernosti alternativ upoštevati ***ustrezne*** gospodarske ***dejavnike***, kot so stroški spremembe sestave in ***relativni*** prispevek ***snovi*** k skupnim proizvodnim stroškom.

Or. en

Obrazložitev

Vsako odstopanje v skladu s členom 15(2) bi moralo temeljiti predvsem na oceni varnosti snovi CMR v posamezni kozmetični uporabi, ki jo opravi Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (SCCS). Poleg tega je v predlogu spremembe pojasnjeno, da morajo ustrezne alternative dokazljivo zmanjšati splošno tveganje, zagotavljati enako funkcijo in učinkovitost, biti tehnično izvedljive v industrijskem obsegu, ekonomsko upravičene za trajnostno proizvodnjo in ne smejo biti predmet obstoječih ali prihodnjih omejitev.

Predlog spremembe 188
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18a) Kar zadeva oceno alternativ, se besedi „podobno“ in „primerljivo“ nanašata na vse razpoložljive alternative in ne le na alternative, ki zagotavljajo zamenjavo v razmerju 1 : 1. „Tehnično izvedljivo“ pomeni, da mora biti alternativo mogoče uporabiti s tehnologijami in metodami, ki so splošno dostopne.

Or. en

Obrazložitev

Pomembno je, da se uporablja širok koncept alternativ, ne le zamenjava v razmerju 1 : 1. Več izrazov v normativnem delu bi bilo treba bolje pojasniti.

Predlog spremembe 189
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18a) V zvezi z oceno alternativ mora vlagatelj dokazati, da za razvrščeno sestavino ne obstaja zamenjava v razmerju 1 : 1. Glede na razširjene in raznolike spremembe sestave, v katerih bi bilo treba sestavino zamenjati, je treba uporabiti sorazmeren pristop k dokaznemu bremenu.

Or. en

Obrazložitev

Priprava smernic za spodbujanje doslednosti in predvidljivosti pri ocenjevanju alternativ je dobrodošla. Vendar so potrebna dodatna pojasnila, saj sklic na „te pogoje“ ni dovolj natančno. Poleg tega smernice ne bi smele biti omejene na pojasnjevanje meril za ekonomsko in tehnično izvedljivost ter upravičenost, ampak bi morali biti v njih pojasnjeni vsi veljavni pogoji.

Predlog spremembe 190
Beatrice Timgren

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost ***(tj. določeno uporabo v posamezni kategoriji izdelkov)***, zato je ločeno merilo odveč.	(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost, zato je ločeno merilo odveč.

Or. en

Predlog spremembe 191
Vytenis Povilas Andriukaitis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost ***(tj. določeno uporabo v posamezni kategoriji izdelkov)***, zato je ločeno merilo odveč.	(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost, zato je ločeno merilo odveč.

Or. en

Predlog spremembe 192
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost ***(tj. določeno uporabo v posamezni kategoriji izdelkov)***, zato je ločeno merilo odveč.	(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost, zato je ločeno merilo odveč.

Or. en

Predlog spremembe 193
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost ***(tj. določeno uporabo v posamezni kategoriji izdelkov)***, zato je ločeno merilo odveč.	(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost, zato je ločeno merilo odveč.

Or. en

Obrazložitev

V uvodni izjavi 19 bi črtanje besedila v oklepajih odpravilo podvajanje s prejšnjimi trditvami v isti uvodni izjavi.

Predlog spremembe 194
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost ***(tj. določeno uporabo v posamezni***	(19) Da bi racionalizirali postopek odstopanja, bi moral del merila SCCS za ocenjevanje postati tudi pogoj, da se zahtevek za odstopanje vloži za določeno uporabo kategorije izdelkov z znano izpostavljenostjo. Znanstveni odbor trenutno že ocenjuje varnost snovi glede na njene nevarne lastnosti in izpostavljenost, zato je ločeno merilo odveč.

kategoriji izdelkov), zato je ločeno merilo odveč.

Or. en

Predlog spremembe 195
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19a) Komisija je v sporočilu z dne 14. oktobra 2020 z naslovom Strategija na področju kemikalij za trajnostnost – Okolju brez strupov naproti pozvala k poenostavitvi in okrepitvi pravnega okvira za kemikalije. V sporočilu se zlasti zavezuje, da bo okrepila Uredbo (ES) št. 1223/2009 v zvezi s tveganji zaradi endokrinih motilcev. Kemikalije, ki povzročajo endokrine motnje, lahko vplivajo na normalno delovanje hormonskega sistema in so tudi pri majhnih odmerkih povezane s škodljivimi učinki na zdravje, vključno z učinki na reproduktivno zdravje, presnovnimi motnjami in učinki na razvoj. Glede na neposredno in ponavljajočo se naravo izpostavljenosti kozmetičnim izdelkom bi bilo treba posebej obravnavati obstoj endokrinih motilcev v kozmetičnih izdelkih. Zaradi doslednosti in enako visoke ravni zaščite v različnih kategorijah izdelkov je zato treba razširiti področje uporabe splošne prepovedi iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 na snovi, ki so v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 razvrščene kot endokrini motilci za zdravje ljudi, kategoriji 1 in 2.

Or. en

Predlog spremembe 196
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Ustrezno bi bilo treba upoštevati posebno izpostavljenost kozmetičnih izdelkov, ki so predvsem v stiku z zunanjimi deli človeškega telesa (na primer povrhnjico, lasiščem, nohti in zunanjimi spolnimi organi), ter da se ne zaužijejo, vdihujejo, injicirajo ali vsadijo v človeško telo. Prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 bi morala zajemati snovi z usklajeno razvrstitvijo CMR v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, kadar nevarnosti CMR niso pripisane določenim načinom izpostavljenosti ali kadar so izrecno pripisane dermalni izpostavljenosti. Kadar je razvrstitev snovi kot CMR povezana le z oralno izpostavljenostjo ali izpostavljenostjo prek dihalnih poti, njena uporaba v kozmetičnih izdelkih ne pomeni enake ravni tveganja za končne uporabnike, saj sta oralna izpostavljenost in izpostavljenost prek dihalnih poti naključni (na primer kozmetični izdelki, ki se uporabljajo na ustnicah, zobeh ali sluznicah ustne votline, ali kozmetični izdelki v obliki razpršila, niso namenjeni zaužitju ali vdihavanju). Zato za take snovi ne bi smela veljati prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009. Vendar lahko dejstvo, da je snov, ki se uporablja v kozmetičnih izdelkih za oralno uporabo ali pršenje, zaradi oralne izpostavljenosti ali izpostavljenosti prek dihalnih poti razvrščena kot CMR, vzbuja zaskrbljenost za zdravje ljudi. V takih primerih bi morala Komisija pooblastiti SCCS, da oceni varnost takih snovi, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, in nato sprejeti ustrezne regulativne ukrepe v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES)	***črtano***

št. 1223/2009.

Or. en

Obrazložitev

Predlog je v nasprotju s sklepi Znanstvenega odbora za kozmetične izdelke (2001) in njegovim priporočilom o prepovedi uporabe vseh snovi CMR v kozmetičnih izdelkih. Poleg tega bi predlog povzročil večjo zapletenost in negotovost za proizvajalce kozmetičnih izdelkov, kar je v nasprotju z izključno naravo omnibusa (ki je namenjen doseganju poenostavitve) v smislu člena 15 ter ob upoštevanju in določanju načinov izpostavljenosti.

Predlog spremembe 197
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Ustrezno bi bilo treba upoštevati posebno izpostavljenost kozmetičnih izdelkov, ki so predvsem v stiku z zunanjimi deli človeškega telesa (na primer povrhnjico, lasiščem, nohti in zunanjimi spolnimi organi), ter da se ne zaužijejo, vdihujejo, injicirajo ali vsadijo v človeško telo. Prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 bi morala zajemati snovi z usklajeno razvrstitvijo CMR v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, kadar nevarnosti CMR niso pripisane določenim načinom izpostavljenosti ali kadar so izrecno pripisane dermalni izpostavljenosti. Kadar je razvrstitev snovi kot CMR povezana le z oralno izpostavljenostjo ali izpostavljenostjo prek dihalnih poti, njena uporaba v kozmetičnih izdelkih ne pomeni enake ravni tveganja za končne uporabnike, saj sta oralna izpostavljenost in izpostavljenost prek dihalnih poti naključni (na primer kozmetični izdelki, ki se uporabljajo na ustnicah, zobeh ali sluznicah ustne votline, ali kozmetični	***črtano***

izdelki v obliki razpršila, niso namenjeni zaužitju ali vdihavanju). Zato za take snovi ne bi smela veljati prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009. Vendar lahko dejstvo, da je snov, ki se uporablja v kozmetičnih izdelkih za oralno uporabo ali pršenje, zaradi oralne izpostavljenosti ali izpostavljenosti prek dihalnih poti razvrščena kot CMR, vzbuja zaskrbljenost za zdravje ljudi. V takih primerih bi morala Komisija pooblastiti SCCS, da oceni varnost takih snovi, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, in nato sprejeti ustrezne regulativne ukrepe v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Predlog spremembe 198
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Ustrezno bi bilo treba upoštevati posebno izpostavljenost kozmetičnih izdelkov, ki so predvsem v stiku z zunanjimi deli človeškega telesa (na primer povrhnjico, lasiščem, nohti in zunanjimi spolnimi organi), ter da se ne zaužijejo, vdihujejo, injicirajo ali vsadijo v človeško telo. Prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 bi morala zajemati snovi z usklajeno razvrstitvijo CMR v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, kadar nevarnosti CMR niso pripisane določenim načinom izpostavljenosti ali kadar so izrecno pripisane dermalni izpostavljenosti. Kadar je razvrstitev snovi kot CMR povezana le z oralno izpostavljenostjo ali izpostavljenostjo prek dihalnih poti, njena uporaba v kozmetičnih izdelkih ne pomeni enake ravni tveganja za končne uporabnike, saj	***črtano***

sta oralna izpostavljenost in izpostavljenost prek dihalnih poti naključni (na primer kozmetični izdelki, ki se uporabljajo na ustnicah, zobeh ali sluznicah ustne votline, ali kozmetični izdelki v obliki razpršila, niso namenjeni zaužitju ali vdihavanju). Zato za take snovi ne bi smela veljati prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009. Vendar lahko dejstvo, da je snov, ki se uporablja v kozmetičnih izdelkih za oralno uporabo ali pršenje, zaradi oralne izpostavljenosti ali izpostavljenosti prek dihalnih poti razvrščena kot CMR, vzbuja zaskrbljenost za zdravje ljudi. V takih primerih bi morala Komisija pooblastiti SCCS, da oceni varnost takih snovi, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, in nato sprejeti ustrezne regulativne ukrepe v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Predlog spremembe 199
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Ustrezno bi bilo treba upoštevati posebno izpostavljenost kozmetičnih izdelkov, ki so predvsem v stiku z zunanjimi deli človeškega telesa (na primer povrhnjico, lasiščem, nohti in zunanjimi spolnimi organi), ter da se ne zaužijejo, vdihujejo, injicirajo ali vsadijo v človeško telo. Prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 bi morala zajemati snovi z usklajeno razvrstitvijo CMR v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, kadar nevarnosti CMR niso pripisane določenim načinom izpostavljenosti ali kadar so izrecno pripisane dermalni izpostavljenosti. Kadar je razvrstitev snovi	***črtano***

kot CMR povezana le z oralno izpostavljenostjo ali izpostavljenostjo prek dihalnih poti, njena uporaba v kozmetičnih izdelkih ne pomeni enake ravni tveganja za končne uporabnike, saj sta oralna izpostavljenost in izpostavljenost prek dihalnih poti naključni (na primer kozmetični izdelki, ki se uporabljajo na ustnicah, zobeh ali sluznicah ustne votline, ali kozmetični izdelki v obliki razpršila, niso namenjeni zaužitju ali vdihavanju). Zato za take snovi ne bi smela veljati prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009. Vendar lahko dejstvo, da je snov, ki se uporablja v kozmetičnih izdelkih za oralno uporabo ali pršenje, zaradi oralne izpostavljenosti ali izpostavljenosti prek dihalnih poti razvrščena kot CMR, vzbuja zaskrbljenost za zdravje ljudi. V takih primerih bi morala Komisija pooblastiti SCCS, da oceni varnost takih snovi, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, in nato sprejeti ustrezne regulativne ukrepe v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Obrazložitev

The Commission proposal would effectively undo to the existing CMR ban in cosmetics for substances that are CMR by inhalation or by ingestion. Many cosmetics are inhaled (e.g. perfumes), and some may be ingested (e.g. tooth paste). Undoing such bans flies against the stated objective to maintain the same level of protection of human health (see Recital 2). The real but unstated motivation for the COM amendment is to create a lex specialis for ethanol in anticipation of a possible classification as CMR for oral use. However, the issue of ethanol has already been explicitly addressed in the recast of the Regulation in 2009. In the context of that recast, the possibility for a derogation from the CMR ban was introduced - explicitly to deal with a possible classification of ethanol. It is not acceptable that the Commission is now trying to tacitly insert a lex specialis for ethanol. In case of classification of ethanol as CMR, it should follow the same rules with regard to derogations as other substances.

Predlog spremembe 200
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Ustrezno bi bilo treba upoštevati posebno izpostavljenost kozmetičnih izdelkov, ki so predvsem v stiku z zunanjimi deli človeškega telesa (na primer povrhnjico, lasiščem, nohti in zunanjimi spolnimi organi), ter da se ne zaužijejo, vdihujejo, injicirajo ali vsadijo v človeško telo. Prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 bi morala zajemati snovi z usklajeno razvrstitvijo CMR v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, kadar nevarnosti CMR niso pripisane določenim načinom izpostavljenosti ali kadar so izrecno pripisane ***dermalni*** izpostavljenosti. Kadar je razvrstitev snovi kot CMR povezana le z oralno izpostavljenostjo ali izpostavljenostjo prek dihalnih poti, njena uporaba v kozmetičnih izdelkih ne pomeni enake ravni tveganja za končne uporabnike, saj sta oralna izpostavljenost in izpostavljenost prek dihalnih poti naključni (na primer kozmetični izdelki, ki se uporabljajo na ustnicah, zobeh ali sluznicah ustne votline, ali kozmetični izdelki v obliki razpršila, niso namenjeni zaužitju ali vdihavanju). ***Zato*** za take snovi ***ne bi smela veljati*** prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009***. Vendar lahko dejstvo, da je snov, ki se uporablja v kozmetičnih izdelkih za oralno uporabo ali pršenje, zaradi oralne izpostavljenosti ali izpostavljenosti prek dihalnih poti razvrščena kot CMR, vzbuja zaskrbljenost za zdravje ljudi. V takih primerih bi morala Komisija pooblastiti SCCS, da oceni varnost takih snovi***, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, in ***nato sprejeti ustrezne regulativne ukrepe v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009***.	(20) Ustrezno bi bilo treba upoštevati posebno izpostavljenost kozmetičnih izdelkov, ki so predvsem v stiku z zunanjimi deli človeškega telesa (na primer povrhnjico, lasiščem, nohti in zunanjimi spolnimi organi), ter da se ne zaužijejo, vdihujejo, injicirajo ali vsadijo v človeško telo. Prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 bi morala zajemati snovi z usklajeno razvrstitvijo CMR v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, kadar nevarnosti CMR niso pripisane določenim načinom izpostavljenosti ali kadar so izrecno pripisane ***načinu*** izpostavljenosti. Kadar je razvrstitev snovi kot CMR povezana le z oralno izpostavljenostjo ali izpostavljenostjo prek dihalnih poti, njena uporaba v kozmetičnih izdelkih ne pomeni enake ravni tveganja za končne uporabnike, saj sta oralna izpostavljenost in izpostavljenost prek dihalnih poti naključni (na primer kozmetični izdelki, ki se uporabljajo na ustnicah, zobeh ali sluznicah ustne votline, ali kozmetični izdelki v obliki razpršila, niso namenjeni zaužitju ali vdihavanju). Za take snovi ***še vedno velja*** prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, ***ki vključujejo točno ta način izpostavljenosti, vendar je treba v primeru, da je potrebno odstopanje, upoštevati postopek za CMR v kategoriji 2 in jim zato ni treba izpolnjevati meril glede ocene alternative***.

Or. en

Predlog spremembe 201
Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Raúl de la Hoz Quintano, Pablo Arias Echeverría, Dolors Montserrat

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Ustrezno bi bilo treba upoštevati posebno izpostavljenost kozmetičnih izdelkov, ki so predvsem v stiku z zunanjimi deli človeškega telesa (na primer povrhnjico, lasiščem, nohti in zunanjimi spolnimi organi), ter da se ne zaužijejo, vdihujejo, injicirajo ali vsadijo v človeško telo. Prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 bi morala zajemati snovi z usklajeno razvrstitvijo CMR v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, kadar nevarnosti CMR niso pripisane ***določenim načinom*** izpostavljenosti ali kadar so izrecno pripisane dermalni izpostavljenosti. Kadar je razvrstitev snovi kot CMR povezana le z oralno izpostavljenostjo ali izpostavljenostjo prek dihalnih poti, njena uporaba v kozmetičnih izdelkih ne pomeni enake ravni tveganja za končne uporabnike, saj sta oralna izpostavljenost in izpostavljenost prek dihalnih poti naključni (na primer kozmetični izdelki, ki se uporabljajo na ustnicah, zobeh ali sluznicah ustne votline, ali kozmetični izdelki v obliki razpršila, niso namenjeni zaužitju ali vdihavanju). ***Zato*** za take snovi ***ne bi smela veljati*** prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009***. Vendar lahko dejstvo, da je snov, ki se uporablja v kozmetičnih izdelkih za oralno uporabo ali pršenje, zaradi oralne izpostavljenosti ali izpostavljenosti prek dihalnih poti razvrščena kot CMR, vzbuja zaskrbljenost za zdravje ljudi. V takih primerih bi morala Komisija pooblastiti SCCS, da oceni varnost takih snovi***, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, ***in nato sprejeti ustrezne regulativne ukrepe v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES)***	(20) Ustrezno bi bilo treba upoštevati posebno izpostavljenost kozmetičnih izdelkov, ki so predvsem v stiku z zunanjimi deli človeškega telesa (na primer povrhnjico, lasiščem, nohti in zunanjimi spolnimi organi), ***in dejanske pogoje izpostavljenosti, ki izhajajo iz njihove uporabe,*** ter da se ne zaužijejo, vdihujejo, injicirajo ali vsadijo v človeško telo. Prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 bi morala zajemati snovi z usklajeno razvrstitvijo CMR v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, kadar nevarnosti CMR niso pripisane ***načinu*** izpostavljenosti ali kadar so izrecno pripisane dermalni izpostavljenosti. Kadar je razvrstitev snovi kot CMR ***ali sestavine naravne kompleksne snovi*** povezana le z oralno izpostavljenostjo ali izpostavljenostjo prek dihalnih poti, njena uporaba v kozmetičnih izdelkih ne pomeni enake ravni tveganja za končne uporabnike, ***če znanstvena ocena realnih scenarijev izpostavljenosti potrdi njeno varnost,*** saj sta oralna izpostavljenost in izpostavljenost prek dihalnih poti naključni (na primer kozmetični izdelki, ki se uporabljajo na ustnicah, zobeh ali sluznicah ustne votline, ali kozmetični izdelki v obliki razpršila, niso namenjeni zaužitju ali vdihavanju). Za take snovi ***še vedno velja*** prepoved iz člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, ***ki vključujejo ta poseben način izpostavljenosti, vendar bi bilo treba njihovo varnost oceniti v skladu s postopkom za snovi CMR kategorije 2, ki temelji na neodvisni znanstveni oceni varnosti, ki jo opravi Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov, zato jim ni treba***

št. 1223/2009.	***izpolnjevati meril glede alternativne ocene***.

Or. en

Predlog spremembe 202
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Pogosto je lahko snov tudi sestavina naravnih kompleksnih snovi, na primer eteričnih olj. V takih primerih je prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 pomembna samo za snov, kot je navedena v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. To pomeni, da za naravne kompleksne snovi, ki vsebujejo sestavino, razvrščeno kot CMR, prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama navedena kot snov CMR kategorije 1A, 1B ali 2 v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker lahko usklajena razvrstitev sestavine vzbudi pomisleke v zvezi z varnostjo naravnih kompleksnih snovi, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, bi morala Komisija, če se pojavi pomislek v zvezi z varnostjo, pooblastiti SCCS, da oceni učinek take sestavine na varnost naravnih kompleksnih snovi, in nato sprejeti ustrezne regulativne ukrepe v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 203
Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Raúl de la Hoz Quintano, Pablo Arias Echeverría, Dolors Montserrat

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) ***Pogosto je lahko snov tudi sestavina naravnih kompleksnih*** snovi, ***na primer eteričnih olj. V takih primerih je*** prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 ***pomembna samo za snov, kot je navedena v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. To pomeni, da*** za naravne kompleksne snovi, ki vsebujejo sestavino, razvrščeno kot CMR, prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama ***navedena*** kot snov CMR kategorije 1A, 1B ali 2 v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008***. Ker lahko usklajena razvrstitev sestavine vzbudi pomisleke v zvezi z varnostjo naravnih kompleksnih*** snovi***, kadar se uporabljajo*** v kozmetičnih izdelkih***,*** bi morala Komisija***, če se pojavi pomislek v zvezi z varnostjo,*** pooblastiti ***SCCS***, da oceni ***učinek take sestavine na*** varnost ***naravnih kompleksnih*** snovi***,*** in ***nato sprejeti ustrezne regulativne ukrepe*** v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(21) ***Člen 5 Uredbe (ES) št. 1272/2008 določa posebno pravilo za identifikacijo in preučitev razpoložljivih informacij pri ocenjevanju nevarnih lastnosti*** snovi, ***ki vsebujejo več kot eno sestavino in so ekstrahirane iz rastlin ali delov rastlin in niso kemijsko spremenjene, kakor je opredeljeno v členu 3, točka 40, Uredbe (ES) št. 1907/2006. Take snovi, ki se pogosto imenujejo naravne kompleksne snovi (NKS), lahko vsebujejo eno ali več snovi, ki so razvrščene kot rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje (CMR), čeprav sama naravna kompleksna snov ni razvrščena kot snov CMR. Za take snovi mora veljati visoka raven varstva potrošnikov, ki mora temeljiti na znanstvenih spoznanjih o njihovi sestavi, tem, kako se obnašajo kot celota, in dejanskih pogojih izpostavljenosti, ki izhajajo iz njihove uporabe*** v ***kozmetičnih izdelkih.*** Prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 ***se uporablja*** za ***zadevno sestavino. Za*** naravne kompleksne snovi, ki vsebujejo sestavino, razvrščeno kot CMR, prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama ***razvrščena*** kot snov CMR kategorije 1A, 1B ali 2 ***in je kot taka navedena*** v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 ***na podlagi podatkov o sami naravni kompleksni snovi, kadar so na voljo. Kadar je sestavina naravne kompleksne*** snovi ***razvrščena kot snov CMR (kategorije 1A, 1B ali 2), lahko to vzbuja pomisleke glede njene varne uporabe*** v kozmetičnih izdelkih***. V takih primerih*** bi morala Komisija pooblastiti ***Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov***, da oceni varnost ***naravne kompleksne*** snovi ***ob upoštevanju ustreznih scenarijev*** in ***načinov izpostavljenosti. Po potrebi bi bilo treba regulativno ukrepati*** v skladu s

členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Predlog spremembe 204
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) ***Pogosto*** je lahko ***snov tudi sestavina naravnih kompleksnih*** snovi, na primer ***eteričnih olj***. V takih primerih ***je*** prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 ***pomembna*** samo za snov, kot je navedena v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. ***To pomeni, da*** za naravne kompleksne snovi***, ki vsebujejo sestavino, razvrščeno kot CMR,*** prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama navedena kot snov CMR kategorije 1A, 1B ali 2 v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. ***Ker lahko usklajena razvrstitev sestavine vzbudi pomisleke v zvezi z varnostjo naravnih kompleksnih snovi***, ***kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih,*** bi morala Komisija***, če se pojavi pomislek v zvezi z varnostjo, pooblastiti*** SCCS, da oceni ***učinek take sestavine na*** varnost ***naravnih kompleksnih snovi***, in nato ***sprejeti ustrezne*** regulativne ukrepe v skladu ***s členom*** 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(21) ***Člen 5 Uredbe (ES) št. 1272/2008 določa posebno pravilo za identifikacijo in preučitev razpoložljivih informacij pri ocenjevanju nevarnih lastnosti snovi, ki vsebujejo več kot eno sestavino in so ekstrahirane iz rastlin ali delov rastlin in niso kemijsko spremenjene, kakor*** je ***opredeljeno v členu 3, točka 40, Uredbe (ES) št. 1907/2006. Take snovi, ki se pogosto imenujejo naravne kompleksne snovi ali NKS,*** lahko ***vsebujejo eno ali več snovi, ki so razvrščene kot*** snovi ***CMR***, na primer ***eterična olja***. V takih primerih ***celotna naravna kompleksna snov sama po sebi ni razvrščena kot snov CMR.*** Prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 ***velja*** samo za snov, kot je navedena v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Za naravne kompleksne snovi prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama navedena kot snov CMR kategorije 1A, 1B ali 2 v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. ***Kadar je sestavina naravne kompleksne snovi razvrščena kot CMR (kategorije 1A, 1B ali 2)***, ***lahko to vzbuja pomisleke glede njene varne uporabe v kozmetiki. V takih primerih*** bi morala Komisija ***sistematično in nemudoma zahtevati od*** SCCS, da oceni varnost ***takih sestavin***, in nato ***po potrebi sprejeti*** regulativne ukrepe v skladu ***z ukrepom v smislu člena*** 31(1) Uredbe (ES)

št. 1223/2009. ***Ocena SCCS bi morala biti pravočasna, da se industriji zagotovi predvidljivost.***

Or. en

Predlog spremembe 205
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) ***Pogosto*** je lahko ***snov tudi sestavina naravnih kompleksnih*** snovi, na primer ***eteričnih olj***. V takih primerih ***je*** prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 ***pomembna*** samo za snov, kot je navedena v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. To pomeni, da za naravne kompleksne snovi, ki vsebujejo sestavino, razvrščeno kot CMR, prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama navedena kot snov CMR kategorije 1A, 1B ali 2 v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker ***lahko*** usklajena razvrstitev sestavine ***vzbudi*** pomisleke ***v zvezi z varnostjo*** naravnih kompleksnih snovi, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, bi morala Komisija***, če se pojavi pomislek v zvezi z varnostjo,*** pooblastiti SCCS, da oceni učinek ***take sestavine*** na varnost ***naravnih kompleksnih snovi***, in ***nato sprejeti ustrezne regulativne ukrepe*** v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(21) ***Člen 5 Uredbe (ES) št. 1272/2008 določa posebno pravilo za identifikacijo in preučitev razpoložljivih informacij pri ocenjevanju nevarnih lastnosti snovi, ki vsebujejo več kot eno sestavino in so ekstrahirane iz rastlin ali delov rastlin in niso kemijsko spremenjene, kakor*** je ***opredeljeno v členu 3, točka 40, Uredbe (ES) št. 1907/2006. Take snovi, ki se pogosto imenujejo naravne kompleksne snovi,*** lahko ***vsebujejo eno ali več snovi, ki so razvrščene kot*** snovi ***CMR***, na primer ***eterična olja***. V takih primerih prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 ***velja*** samo za snov, kot je navedena v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. To pomeni, da za naravne kompleksne snovi, ki vsebujejo sestavino, razvrščeno kot CMR, prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama navedena kot snov CMR kategorije 1A, 1B ali 2 v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker usklajena razvrstitev sestavine ***vzbuja*** pomisleke ***o uporabi in varnosti*** naravnih kompleksnih snovi, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih, bi morala Komisija ***brez odlašanja*** pooblastiti SCCS, da oceni učinek ***takih sestavin*** na varnost, in ***po potrebi ustrezno regulativno ukrepati*** v

skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Predlog spremembe 206
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) ***Pogosto je lahko snov tudi sestavina naravnih kompleksnih snovi, na primer eteričnih olj. V takih primerih je prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 pomembna samo za snov, kot je navedena v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. To pomeni, da za naravne kompleksne*** snovi***, ki vsebujejo sestavino, razvrščeno*** kot CMR, ***prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama navedena kot snov*** CMR kategorije 1A, 1B ali 2 ***v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. Ker lahko usklajena razvrstitev sestavine vzbudi pomisleke v zvezi z varnostjo naravnih kompleksnih snovi***, ***kadar se uporabljajo*** v kozmetičnih izdelkih***,*** bi morala Komisija***, če se pojavi pomislek v zvezi z varnostjo, pooblastiti*** SCCS, da oceni ***učinek take sestavine na*** varnost ***naravnih kompleksnih*** snovi, in nato ***sprejeti ustrezne regulativne ukrepe*** v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(21) ***Snovi, ki vsebujejo več kot eno sestavino in so ekstrahirane iz rastlin ali delov rastlin in niso kemijso spremenjene, kakor je opredeljeno*** v ***členu 3, točka 40,*** Uredbe (ES) št. ***1907/2006, se imenujejo naravne kompleksne snovi***. ***Naravne kompleksne snovi lahko vsebujejo eno ali več sestavin, razvrščenih kot CMR. Medtem ko so zmesi*** snovi ***razvrščene*** kot CMR, ***kadar vsebujejo snovi CMR nad določeno koncentracijo, so naravne kompleksne snovi, ki vsebujejo sestavine*** CMR***, izvzete iz take razvrstitve v skladu s členom 5(6) navedene uredbe. Kadar pa je sestavina naravne kompleksne snovi razvrščena kot CMR (***kategorije 1A, 1B ali 2***), to vzbuja pomisleke glede njene varne uporabe*** v kozmetičnih izdelkih***. V takih primerih*** bi morala Komisija ***zahtevati od*** SCCS, da oceni varnost ***takih*** snovi, in nato ***po potrebi regulativno ukrepati*** v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Obrazložitev

Pravni položaj je treba ustrezno opisati. Če naravna kompleksna snov, ki se uporablja v kozmetičnih izdelkih, vsebuje sestavino, ki je razvrščena kot CMR, bi morala Komisija od SCCS zahtevati mnenje o njeni varnosti. Če se ugotovi, da ni varna, bi morala Komisija sprejeti potrebne regulativne ukrepe.

Predlog spremembe 207
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Pogosto je lahko snov tudi sestavina naravnih kompleksnih snovi, na primer eteričnih olj. V takih primerih je prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 pomembna samo za ***snov***, kot je navedena v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. To pomeni, da za naravne kompleksne snovi, ki vsebujejo sestavino, razvrščeno kot CMR, prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama navedena kot snov CMR kategorije 1A, 1B ali 2 v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. ***Ker lahko usklajena razvrstitev sestavine vzbudi pomisleke v zvezi z varnostjo naravnih kompleksnih snovi, kadar se uporabljajo v kozmetičnih izdelkih,*** bi morala Komisija, ***če se pojavi pomislek v zvezi z varnostjo, pooblastiti*** SCCS, da oceni ***učinek*** take sestavine ***na varnost naravnih kompleksnih snovi***, in nato ***sprejeti ustrezne regulativne ukrepe*** v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(21) Pogosto je lahko snov tudi sestavina naravnih kompleksnih snovi, na primer eteričnih olj. V takih primerih je prepoved uporabe v kozmetičnih izdelkih v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 pomembna samo za ***sestavine take snovi***, kot je navedena v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008. To pomeni, da za naravne kompleksne snovi, ki vsebujejo sestavino, razvrščeno kot CMR, prepoved ne velja, razen če je ta naravna kompleksna snov sama navedena kot snov CMR kategorije 1A, 1B ali 2 v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 ***na podlagi podatkov o sami naravni kompleksni snovi, če obstajajo***. ***Kadar je sestavina naravne kompleksne snovi razvrščena kot CMR (kategorije 1A, 1B ali 2), lahko to vzbuja pomisleke glede njene varne uporabe v kozmetiki. V takih primerih*** bi morala Komisija ***sistematično zahtevati od*** SCCS, da oceni take sestavine, in nato ***po potrebi regulativno ukrepati*** v skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Predlog spremembe 208
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(21a) Upoštevati bi bilo treba posebnosti naravnih kompleksnih snovi, kot so eterična olja in olja rastlinskega izvora, da ne bi nesorazmerno kaznovali sektorja, ki ga sestavljajo predvsem mala in srednja ter družinska podjetja. Potreben je odprt in sorazmeren pristop z ustreznimi roki za skladnost, da bi ohranili te tradicionalne sektorje, podprli njihovo konkurenčnost in spodbujali proizvodnjo na podlagi lokalnega znanja in izkušenj.

Or. fr

Predlog spremembe 209
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe ***za spremembo*** sestave in ***ponovno označevanje*** izdelkov, ***umik izdelkov*** iz ***distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov***, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. ***Zato*** bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti obdobji ***12*** mesecev za dajanje na trg in ***24*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe***. Da bi proizvajalci kozmetičnih izdelkov med drugim lahko zagotovili ustrezne alternativne snovi, izvedli preskuse v okviru postopka spremembe*** sestave in ***nadaljevali z oceno varnosti končnih*** izdelkov ***ter njihovim ponovnim označevanjem in obveznimi obvestili***, ***jim je treba zagotoviti ustrezno prilagoditveno obdobje. V tem obdobju distributerji in trgovci na drobno še naprej prejemajo kozmetične izdelke, ki vsebujejo snov, za katero veljajo regulativni ukrepi. Zato potrebujejo dodaten čas, da take izdelke umaknejo*** iz ***distribucijske verige in uničijo neprodane izdelke***, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. ***Ti ukrepi vplivajo na obstoječe pogodbene dogovore, zanje pa so potrebna znatna logistična prizadevanja. V skladu s tem*** bi

bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti obdobji ***24*** mesecev za dajanje na trg in ***48*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009. ***Najnovejše poročilo o varnosti kozmetičnega izdelka mora biti vedno na voljo.***

Or. en

Predlog spremembe 210
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe ***za spremembo*** sestave in ***ponovno označevanje*** izdelkov, ***umik izdelkov*** iz ***distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov***, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. ***Zato*** bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti obdobji ***12*** mesecev za dajanje na trg in ***24*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe***. Da bi proizvajalci kozmetičnih izdelkov med drugim lahko zagotovili ustrezne alternativne snovi, izvedli preskuse v okviru postopka spremembe*** sestave in ***nadaljevali z oceno varnosti končnih*** izdelkov ***ter njihovim ponovnim označevanjem in obveznimi obvestili***, ***jim je treba zagotoviti ustrezno prilagoditveno obdobje. V tem obdobju distributerji in trgovci na drobno še naprej prejemajo kozmetične izdelke, ki vsebujejo snov, za katero veljajo regulativni ukrepi. Zato potrebujejo dodaten čas, da take izdelke umaknejo*** iz ***distribucijske verige in uničijo neprodane izdelke***, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. ***Ti ukrepi vplivajo na obstoječe pogodbene dogovore, zanje pa so potrebna znatna logistična prizadevanja. V skladu s tem*** bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti obdobji

24 mesecev za dajanje na trg in
48 mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Obrazložitev

Under the CPR, the absence of formal transitional periods following a ban or restriction leads to the immediate withdrawal of products from the market, even where they are demonstrably safe, resulting in unnecessary waste and economic loss. The Omnibus proposal therefore rightly introduces transitional arrangements. These should be set at 24 months for placing on the market and 48 months for making available, where a valid Cosmetic Product Safety Report (CPSR) exists, allowing sufficient time for reformulation without compromising consumer safety. Urgent risks would continue to be addressed through existing emergency procedures, while limited flexibility to grant longer periods in duly justified, technically complex cases would further enhance legal certainty and prevent avoidable market disruption.

Predlog spremembe 211
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe ***za spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov***, ***umik izdelkov*** iz ***distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov***, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. ***Zato*** bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti ***obdobji 12*** mesecev za dajanje na trg in ***24*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena ***zaradi pomislekov glede varnosti, bi morali proizvajalci, uvozniki, distributerji in odgovorne osebe zadevne izdelke zelo hitro umakniti. Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena zaradi obstoja ustreznih alternativ***, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe***. Zato je v takih primerih upravičen dodaten čas***, ***da take izdelke umaknejo*** iz ***distribucijske verige in uničijo neprodane izdelke***, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. ***Če torej obstaja ustrezna alternativa,*** bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti ***obdobje 6*** mesecev za

dajanje na trg in ***12*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Obrazložitev

Pomembno je razlikovati med dvema različnima primeroma, s katerima je mogoče potrditi prepoved snovi CMR v kozmetičnih izdelkih: pomanjkljiva varnost ali obstoj ustrezne alternative. V primeru varnostnih težav je treba izdelke hitro umakniti s trga. Neodgovorno bi bilo dovoliti, da se kozmetični izdelki, ki niso varni, ker vsebujejo snov CMR, dajejo na trg še eno leto, nato pa celo še eno leto prodajajo. Obdobje odloga se lahko odobri le, če obstaja ustrezna alternativa. Zadostuje obdobje odloga 6/12 mesecev.

Predlog spremembe 212
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov, umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti obdobji ***12*** mesecev za dajanje na trg in ***24*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov, umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti obdobji ***24*** mesecev za dajanje na trg in ***48*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Predlog spremembe 213
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís

Pérez, Pablo Arias Echeverría

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov, umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti obdobji ***12*** mesecev za dajanje na trg in ***24*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov, umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti obdobji ***24*** mesecev za dajanje na trg in ***48*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Predlog spremembe 214
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov, umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti ***obdobji 12 mesecev za dajanje na trg in 24*** mesecev za	(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov, umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti ***obdobje 6*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku

omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.	veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Predlog spremembe 215
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za ***spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov,*** umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti ***obdobji 12 mesecev za dajanje na trg in 24*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam ***po predložitvi zahteve za odstopanje*** zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti ***obdobje 6*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Obrazložitev

Gospodarskim subjektom bi moralo biti po razvrstitvi snovi CMR v obstoječih kozmetičnih izdelkih na voljo omejeno prehodno obdobje, da bi dosegli urejen umik teh snovi s trga. Vendar po razvrstitvi snovi CMR na trgu ne bi smeli biti dovoljeni nobeni novi izdelki, da bi preprečili odvisnosti in nasedle naložbe ter zaščitili državljane, vključno z otroki in drugimi ranljivimi skupinami.

Predlog spremembe 216
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo

Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov, umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti ***obdobji 12 mesecev za dajanje na trg in 24*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.	(22) Kadar je uporaba snovi v kozmetičnih izdelkih prepovedana ali omejena, bi bilo treba proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem in odgovornim osebam zagotoviti ustrezen čas, da sprejmejo potrebne ukrepe za spremembo sestave in ponovno označevanje izdelkov, umik izdelkov iz distribucije ter uničenje neprodanih izdelkov, ki ne izpolnjujejo novih zahtev. Zato bi bilo treba v zvezi s kozmetičnimi izdelki, ki vsebujejo zadevno snov, določiti ***obdobje največ 12*** mesecev za omogočanje dostopnosti na trgu po začetku veljavnosti zadevnih sprememb Uredbe (ES) št. 1223/2009.

Or. en

Predlog spremembe 217
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22a) Per- in polifluoroalkilne snovi (PFAS) so velika družina več kot 10 000 umetnih kemikalij. Uporabljajo se v vse širšem naboru izdelkov, vključno s potrošniškimi izdelki. Zaradi svoje izjemne stabilnosti, vodoodbojnih lastnosti in sposobnosti tvorjenja filma se PFAS v kozmetičnih izdelkih uporabljajo kot emulgatorji, stabilizatorji in sredstva za tvorjenje filma, zlasti v obstojnih podlagah, vodoodpornih maskarah,

izdelkih za oblikovanje las in izdelkih za zaščito pred soncem. Iz znanstvenih dokazov je razvidno, da izpostavljenost PFAS pomeni znatna tveganja za zdravje ljudi, vključno z morebitnimi rakotvornimi učinki, okvarami jeter, imunosupresijo, nepravilnim delovanjem ščitnice in razvojnimi težavami pri otrocih. Študije so pokazale, da lahko celo nizka raven izpostavljenosti povzroči škodljive posledice za zdravje, pri čemer je treba posebno pozornost nameniti ranljivim skupinam prebivalstva. Čeprav so nekatere posamezne snovi PFAS v kozmetičnih izdelkih že prepovedane v skladu s prilogama II in III k Uredbi (ES) št. 1223/2009 zaradi njihove razvrstitve kot rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje (CMR) ali po ocenah varnosti, iz katerih je razvidno nesprejemljivo tveganje za zdravje ljudi, razdrobljena ureditev posameznih snovi PFAS ne zadostuje za odpravljanje tveganj, ki jih pomeni ta velika skupina strukturno podobnih snovi. Poleg tega je iz dokazov razvidno, da tehnično in ekonomsko izvedljive alternative PFAS v kozmetičnih izdelkih že obstajajo in so na voljo na trgu, vključno s spojinami na osnovi silicija, biološko razgradljivimi polimeri in naravnimi voski. Kozmetična industrija je uspešno oblikovala izdelke brez namerno dodanih PFAS, kar dokazuje, da lahko izvedljivi nadomestki ohranijo učinkovitost in kakovost izdelkov. Potreben je usklajen pristop na ravni Unije, da bodo gospodarskim subjektom na voljo enaki konkurenčni pogoji, da se prepreči razdrobljenost trga in da bo vzpostavljeno dosledno varstvo vseh potrošnikov Unije. Zato je potrebna celovita prepoved PFAS v kozmetičnih izdelkih kot najučinkovitejša regulativna možnost za zmanjšanje izpostavljenosti ljudi in onesnaženosti okolja iz tega vira.

Or. en

Predlog spremembe 218
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22a) Per- in polifluoroalkilne snovi (PFAS) so velika družina več kot 10 000 umetnih kemikalij. Uporabljajo se v vse širšem naboru izdelkov, vključno s potrošniškimi izdelki. Glavni razlog za zaskrbljenost je obstojnost vseh PFAS, zaradi katere se povečuje njihova koncentracija v okolju. Izpostavljenost najbolj proučevanim PFAS se povezuje z vrsto škodljivih učinkov na zdravje. Namerno uporabo PFAS v kozmetičnih izdelkih in njihovih sestavinah bi bilo treba prepovedati.

Or. en

Obrazložitev

Nekatere PFAS, npr. PFHxA in sorodne snovi, so v kozmetičnih izdelkih že prepovedane. Evropska komisija je napovedala, da namerava prepovedati vse PFAS v kozmetičnih izdelkih, kot v primeru igrač. Francija je, ker ni ukrepa na ravni EU, prepovedala kozmetične izdelke, ki vsebujejo vse namerno dodane PFAS, od januarja 2026 (z 12-mesečnim prehodnim obdobjem za izdelke, dane na trg pred tem datumom). Da bi preprečili ovire na notranjem trgu za kozmetično industrijo in dvojne standarde pri varstvu ter da ne bo treba uredbe o kozmetičnih izdelkih kmalu ponovno spreminjati, je prepoved PFAS že upoštevana v tem predlogu.

Predlog spremembe 219
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22a) Per- in polifluoroalkilne snovi (PFAS) so velika družina več kot 10 000 umetnih kemikalij. Uporabljajo se v vse

širšem naboru izdelkov, vključno s kozmetičnimi izdelki. Glavni razlog za zaskrbljenost je obstojnost vseh PFAS, zaradi katere se povečuje njihova koncentracija v okolju. Izpostavljenost najbolj proučevanim PFAS pa se povezuje z vrsto škodljivih učinkov na zdravje. Uporabo PFAS v kozmetičnih izdelkih bi bilo treba prepovedati.

Or. en

Obrazložitev

PFAS are banned in France in cosmetics since January 2026. In 2025, the EU banned PFAS in toys. In 2024, the EU banned PFAS in food contact packaging. In 2023, four Member States and Norway proposed a universal restriction of PFAS, including for cosmetics. They made a clear case for prohibting PFAS in cosmetics. About 1% of cosmetic products contain PFAS. An analysis of the market share of PFAS-containing products showed that most occurred in the product category decorative cosmetics (3.7%), followed by skin care, hair care and toiletries (0.78, 0.65 and 0.27% respectively). There is sufficiently strong evidence that technically and economically feasible alternatives exist. There is no evidence of a shortage in supply of alternatives. The costs of a restriction within 18 months are assessed to be low. They proposed a restriction applicable within 18 months after entry into force.In October 2024, EVP Séjourné committed the following in his written responses to the European Parliament: "I will seek to ban the use of PFAS in consumer uses, like cosmetics, food contact materials and outdoor clothing." However, in the meantime, the Commission has made clear that it will not take any action until ECHA's scientific committees have given their opinion. Their opinions are expected for the end of 2026. So it will take at least until mid-2027 before the Commission will take any restrictive action against PFAS in cosmetics. Given the clear case for a restriction already made three years ago, we cannot afford to wait any longer. We should seize the opportunity of the chemical omnibus to also improve protection of human health and the environment. A ban of PFAS in cosmetics should be applicable within 18 months. As co-legislator we are entitled to adopt such a ban, there is no need to wait for ECHA's opinions as confirmed in the judgment by the ECJ in Case T 745/20.

Predlog spremembe 220
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22a) V strategiji na področju kemikalij za trajnostnost je poziv k poenostavitvi in okrepitvi pravnega okvira za kemikalije.

Zlasti strategija vsebuje zavezo, da se bo uredba o kozmetičnih izdelkih zaostrila v zvezi s tveganji zaradi endokrinih motilcev in možnih kombiniranih učinkov kemikalij.

Or. en

Predlog spremembe 221
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(22b) Glede na ključno vlogo endokrinega sistema v človekovem razvoju ima lahko izpostavljenost endokrinim motilcem škodljive učinke na zdravje že pri zelo majhnih odmerkih. Kemikalije, ki vplivajo na endokrini sistem, bi bilo zato treba v kozmetičnih izdelkih posebej obravnavati. Zlasti je treba poenostaviti in okrepiti zahteve za take snovi z razširitvijo člena 15 Uredbe (ES) št. 1223/2009 na snovi, ki so v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 razvrščene kot endokrini motilci za zdravje ljudi kategorij 1 in 2.

Or. en

Predlog spremembe 222
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Za zmanjšanje regulativnih in upravnih bremen za podjetja, dejavna v kozmetičnem sektorju, bi bilo treba pred dajanjem kozmetičnih izdelkov na trg	***črtano***

Unije zahtevati le eno priglasitev. Pogoji za tako priglasitev bi se morali nediskriminatorno uporabljati za kozmetične izdelke, ki vsebujejo nanomateriale, in za tiste kozmetične izdelke, ki jih ne vsebujejo. Za ohranitev previdnosti glede nanomaterialov bi bilo treba zahtevati, da se posebne informacije o nanomaterialih, ki se uporabljajo v kozmetičnem izdelku, navedejo v poročilu o varnosti kozmetičnega izdelka, tako da se lahko pristojni organi z njimi seznanijo, kadar se pojavijo pomisleki glede morebitnega tveganja za zdravje ljudi zaradi uporabe določenega nanomateriala.

Or. en

Predlog spremembe 223
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Za zmanjšanje regulativnih in upravnih bremen za podjetja, dejavna v kozmetičnem sektorju, bi bilo treba pred dajanjem kozmetičnih izdelkov na trg Unije zahtevati le eno priglasitev. Pogoji za tako priglasitev bi se morali nediskriminatorno uporabljati za kozmetične izdelke, ki vsebujejo nanomateriale, in za tiste kozmetične izdelke, ki jih ne vsebujejo. ***Za ohranitev previdnosti*** glede nanomaterialov ***bi bilo treba zahtevati***, da se posebne informacije o nanomaterialih, ki se uporabljajo v kozmetičnem izdelku, navedejo v poročilu o varnosti kozmetičnega izdelka, ***tako da se lahko pristojni organi z njimi seznanijo***, kadar se pojavijo pomisleki glede morebitnega tveganja za zdravje ljudi zaradi uporabe določenega nanomateriala.	(23) Za zmanjšanje regulativnih in upravnih bremen za podjetja, dejavna v kozmetičnem sektorju, bi bilo treba pred dajanjem kozmetičnih izdelkov na trg Unije zahtevati le eno priglasitev. Pogoji za tako priglasitev bi se morali nediskriminatorno uporabljati za kozmetične izdelke, ki vsebujejo nanomateriale, in za tiste kozmetične izdelke, ki jih ne vsebujejo. ***Previdnost*** glede nanomaterialov ***se zagotavlja z obstoječimi zahtevami***, da se posebne informacije o nanomaterialih, ki se uporabljajo v kozmetičnem izdelku, navedejo v ***priglasitvi na portalu za obveščanje o kozmetičnih izdelkih in*** poročilu o varnosti kozmetičnega izdelka, ***ki sta dostopna pristojnim organom***, kadar se pojavijo pomisleki glede morebitnega tveganja za zdravje ljudi zaradi uporabe

določenega nanomateriala***, ki jih je mogoče ustrezno obravnavati s postopkom za omejitev sestavin, vzpostavljenim v skladu s to uredbo, in po potrebi po nujnem postopku iz člena 32(4) te uredbe***.

Or. en

Obrazložitev

Predlog za uvedbo posebnih zahtev glede nanomaterialov v točki 2 dela A Priloge I k uredbi o kozmetičnih izdelkih bi povzročil nepotrebno podvajanje in dodatna upravna bremena. Enake informacije se že zahtevajo na podlagi obstoječih določb, zlasti člena 13 in drugih ustreznih delov Priloge I (poročilo o varnosti kozmetičnega izdelka). Z odpravo teh določb bi se izognili odvečni dokumentaciji in zmanjšali stroške, ne da bi bila pri tem ogrožena varnost, saj so drugje v uredbi o kozmetičnih izdelkih še vedno vzpostavljeni zanesljivi mehanizmi za ocenjevanje nanomaterialov.

Predlog spremembe 224
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Za zmanjšanje regulativnih in upravnih bremen za podjetja, dejavna v kozmetičnem sektorju, bi bilo treba pred dajanjem kozmetičnih izdelkov na trg Unije ***zahtevati le eno priglasitev***. ***Pogoji za tako priglasitev bi se morali nediskriminatorno uporabljati za kozmetične izdelke, ki vsebujejo nanomateriale, in za tiste kozmetične izdelke, ki jih ne vsebujejo.*** Za ohranitev previdnosti glede nanomaterialov bi ***bilo treba zahtevati, da se*** posebne informacije o nanomaterialih, ki se uporabljajo v kozmetičnem izdelku, ***navedejo v poročilu o varnosti kozmetičnega izdelka, tako da se lahko pristojni organi z njimi seznanijo***, ***kadar*** se ***pojavijo pomisleki glede morebitnega tveganja za zdravje ljudi zaradi uporabe določenega***	(23) Za zmanjšanje regulativnih in upravnih bremen za podjetja, dejavna v kozmetičnem sektorju, bi bilo treba ***priglasitve zahtevati le*** pred dajanjem kozmetičnih izdelkov na trg Unije. Za ohranitev previdnosti glede nanomaterialov bi ***morale*** posebne informacije o nanomaterialih, ki se uporabljajo v kozmetičnem izdelku, ***še naprej zagotavljati odgovorne osebe v obstoječem postopku***, ***preden*** se ***izdelek da na trg***.

nanomateriala.

Or. en

Predlog spremembe 225
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Za zmanjšanje regulativnih in upravnih bremen za podjetja, dejavna v kozmetičnem sektorju, bi bilo treba pred dajanjem kozmetičnih izdelkov na trg Unije zahtevati le eno priglasitev. ***Pogoji za tako priglasitev bi se morali nediskriminatorno uporabljati za kozmetične izdelke, ki vsebujejo nanomateriale, in za tiste kozmetične izdelke, ki jih ne vsebujejo.*** Za ohranitev previdnosti glede nanomaterialov bi bilo treba zahtevati, da se posebne informacije o nanomaterialih, ki se uporabljajo v kozmetičnem izdelku, navedejo v poročilu o varnosti kozmetičnega izdelka, tako da se lahko pristojni organi z njimi seznanijo, kadar se pojavijo pomisleki glede morebitnega tveganja za zdravje ljudi zaradi uporabe določenega nanomateriala.	(23) Za zmanjšanje regulativnih in upravnih bremen za podjetja, dejavna v kozmetičnem sektorju, bi bilo treba pred dajanjem kozmetičnih izdelkov na trg Unije zahtevati le eno priglasitev. Za ohranitev previdnosti glede nanomaterialov ***v kozmetičnih izdelkih bi bilo treba zahtevati, da ta priglasitev vključuje posebne informacije o zadevnih nanomaterialih, ki jih morajo predložiti odgovorne osebe v obstoječem postopku, preden se izdelek da na trg. To je potrebno, da lahko Komisija v primeru pomislekov zahteva oceno varnosti. Poleg tega*** bi bilo treba zahtevati, da se posebne informacije o nanomaterialih, ki se uporabljajo v kozmetičnem izdelku, navedejo v poročilu o varnosti kozmetičnega izdelka, tako da se lahko pristojni organi z njimi seznanijo, kadar se pojavijo pomisleki glede morebitnega tveganja za zdravje ljudi zaradi uporabe določenega nanomateriala ***v kozmetičnih izdelkih***.

Or. en

Obrazložitev

Safety of cosmetic products is top priority. Nanomaterials in cosmetics raise potential safety concerns. Both the Commission and Member States should be able to address any such safety concerns. It is therefore necessary to maintain the existing notification of specific risk information with regard to nanomaterials to the Commission. Including it in the general notification means that the notification is delayed by six months compared to current law, but this could be accepted with a view to simplify procedures while maintaining responsibility of

the Commission to act in case of concerns. At the same time, it makes sense to include this information also in the cosmetic product report, so that it is also available to Member States.

Predlog spremembe 226
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(25) S kozmetičnimi izdelki se trguje po vsem svetu***. Zato*** je ***pomembno***, da imena sestavin na etiketah izkazujejo trenutno stanje znanstvenega in tehnološkega razvoja. Uporaba mednarodno ***priznanih imen*** kozmetičnih sestavin je pomemben dejavnik, ki spodbuja preglednost in olajšuje čezmejno trgovino s kozmetičnimi izdelki. Ta uredba bi morala omogočiti uporabo mednarodno ***priznanih imen*** na etiketah kozmetičnih izdelkov brez dodatnih regulativnih ukrepov Komisije. Ker bi glosar skupnih imen sestavin, ki bi ga sprejela Komisija, upočasnil postopek sprejemanja novih imen, bi bilo treba določbo, ki zahteva, da Komisija sprejme tak glosar, odpraviti.	(25) S kozmetičnimi izdelki se trguje po vsem svetu ***in zato*** je ***bistveno***, da imena sestavin na etiketah ***pravočasno*** izkazujejo trenutno stanje znanstvenega in tehnološkega razvoja. Uporaba mednarodno ***priznane nomenklature, kot so imena iz Mednarodne nomenklature*** kozmetičnih sestavin ***(INCI),*** je pomemben dejavnik, ki spodbuja preglednost ***sestavin za potrošnike, zagotavlja doslednost v različnih jurisdikcijah*** in olajšuje čezmejno trgovino s kozmetičnimi izdelki. ***Imena INCI vzdržuje Svet za izdelke za osebno nego (PCPC) kot mednarodni industrijski standard in so med regulatorji in deležniki po vsem svetu široko priznana.*** Ta uredba bi morala omogočiti ***neposredno*** uporabo mednarodno ***priznane nomenklature, kot je INCI,*** na etiketah kozmetičnih izdelkov brez dodatnih regulativnih ukrepov Komisije***. Kadar v INCI ni na voljo splošno sprejeto ime sestavine, je treba uporabiti drugo splošno sprejeto nomenklaturo, na primer imena, določena v priznanih mednarodnih referenčnih kemijskih ali farmakopejskih virih ali v drugih verodostojnih virih, na katere se običajno opirajo industrija in regulativni organi. Ta pristop zagotavlja prožnost, preprečuje nepotrebno upravno breme in zagotavlja, da imena sestavin, ki se uporabljajo na etiketah kozmetičnih izdelkov, ostanejo posodobljena, mednarodno usklajena in lahko razumljiva za potrošnike***. Ker bi glosar skupnih imen sestavin, ki bi ga sprejela

Komisija, upočasnil postopek sprejemanja novih imen, bi bilo treba določbo, ki zahteva, da Komisija sprejme tak glosar, odpraviti.

Or. en

Obrazložitev

Komisija predlaga, naj se črta člen 33 in spremeni člen 19, da bi se pri označevanju kozmetičnih izdelkov oprli na mednarodno priznano nomenklaturo, s čimer bi nadomestili obstoječi terminološki seznam. Vendar ni navedla, katera nomenklatura bi se morala uporabljati. Predlog bi bilo zato treba tako kot v splošnem pristopu Sveta (uvodna izjava 25) dopolniti s pojasnilom, da se nanaša na Mednarodno nomenklaturo kozmetičnih sestavin (INCI).

Predlog spremembe 227
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 25 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(25a) Zaradi visoke ravni varovanja zdravja ljudi bi morale za vse izvajalce, ki dajejo kozmetične izdelke na trg Unije, ne glede na to, ali jih dajejo na trg zunaj spleta ali na spletu, veljati enakovredne obveznosti in učinkovito izvrševanje. To je zlasti pomembno glede na vse večjo prodajo kozmetičnih izdelkov prek spletnih tržnic, vključno z izdelki s poreklom iz tretjih držav, za katere ne veljajo enake zdravstvene in varnostne zahteve. Zato je treba zahtevati, da so pri prodaji na daljavo, tudi prek spletnih tržnic, informacije iz člena 19, ki jih je treba navesti na etiketi, jasno in vidno navedene. Ta zahteva bo poenostavila izvrševanje Uredbe (ES) št. 1223/2009 ter tako prispevala k lojalni konkurenci in visoki ravni varovanja zdravja ljudi. Poleg tega bi bilo treba okrepiti nadzor po dajanju na trg, zlasti za spletno prodajo in

uvoz, kozmetični izdelki, za katere je bilo prek sistema Unije za hitro opozarjanje (Safety Gate) ugotovljeno, da niso skladni, pa ne bi smeli biti uvrščeni v ponudbo ali ponujeni v prodajo. V ta namen bi morale spletne platforme preveriti identiteto odgovorne osebe, preden dovolijo dajanje proizvodov na trg Unije, izrecno pa bi bilo treba prepovedati spletno prodajo, ponujanje v prodajo in promocijo, tudi prek družbenih medijev, prepovedanih kozmetičnih izdelkov, zlasti izdelkov z dodanim živim srebrom.

Or. en

Predlog spremembe 228
Sander Smit

Predlog uredbe
Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(26) ***V skladu s ciljem Komisije za racionalizacijo in poenostavitev zahtev glede poročanja ter*** za ***spodbujanje načela „privzeto digitalen“ v podporo digitalni preobrazbi bi morali gospodarski subjekti, ki ravnajo s sredstvi za gnojenje EU v skladu z Uredbo (EU) 2019/1009, zagotoviti digitalni kontakt, prek katerega je z njimi mogoče vzpostaviti stik, pripraviti*** izjavo EU o skladnosti ***v elektronski obliki in omogočiti dostop do nje prek spletnega naslova ali nosilca podatkov ter organom na zahtevo zagotoviti vse ustrezne informacije*** in ***dokumentacijo v elektronski obliki. Dokumenti in dopisi, povezani z ugotavljanjem skladnosti sredstev za gnojenje EU, ki se pošiljajo priglašenim organom ali prejemajo od njih, bi morali biti prav tako zagotovljeni v elektronski obliki. Kadar se uporablja digitalna etiketa, bi morali proizvajalci za zagotavljanje dostopa do izjave EU*** o	(26) ***Digitalne rešitve*** za izjavo EU o skladnosti ***bi morale ostati prostovoljne*** in ***ne bi smele vplivati na naravo izjave kot notranjega dokumenta*** o skladnosti***; ti se na zahtevo dajo na voljo pristojnim organom in zadevnim gospodarskim subjektom*** v skladu z ***Uredbo (EU) 2019/1009.***

skladnosti ***uporabiti isti nosilec podatkov, kot se uporablja za digitalno etiketo, da bi se preprečila prisotnost več nosilcev podatkov na istem izdelku. Kadar se*** v skladu z ***drugo zakonodajo EU za sredstva za gnojenje EU zahteva digitalni potni list izdelka, bi bilo treba v digitalnem potnem listu izdelka zagotoviti informacije o digitalnem označevanju in izjavo EU o skladnosti.***

Or. nl

Predlog spremembe 229
Katrin Langensiepen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(26) V skladu s ciljem Komisije za racionalizacijo in poenostavitev zahtev glede poročanja ter za spodbujanje načela „privzeto digitalen“ v podporo digitalni preobrazbi bi morali gospodarski subjekti, ki ravnajo s sredstvi za gnojenje EU v skladu z Uredbo (EU) 2019/1009, zagotoviti digitalni kontakt, prek katerega ***je*** z njimi ***mogoče vzpostaviti stik***, pripraviti izjavo EU o skladnosti v elektronski obliki in omogočiti dostop do nje prek spletnega naslova ali nosilca podatkov ter organom na zahtevo zagotoviti vse ustrezne informacije in dokumentacijo v elektronski obliki. Dokumenti in dopisi, povezani z ugotavljanjem skladnosti sredstev za gnojenje EU, ki se pošiljajo priglašenim organom ali prejemajo od njih, bi morali biti prav tako zagotovljeni v elektronski obliki. Kadar se uporablja digitalna etiketa, bi morali proizvajalci za zagotavljanje dostopa do izjave EU o skladnosti uporabiti isti nosilec podatkov, kot se uporablja za digitalno etiketo, da bi se	(26) V skladu s ciljem Komisije za racionalizacijo in poenostavitev zahtev glede poročanja ter za spodbujanje načela „privzeto digitalen“ v podporo digitalni preobrazbi bi morali gospodarski subjekti, ki ravnajo s sredstvi za gnojenje EU v skladu z Uredbo (EU) 2019/1009, zagotoviti digitalni kontakt, prek katerega ***lahko uporabniki in pristojni organi vzpostavijo v stik*** z njimi***, da se lahko ustrezno odzovejo na njihova vprašanja***, pripraviti izjavo EU o skladnosti v elektronski obliki in omogočiti dostop do nje prek spletnega naslova ali nosilca podatkov ter organom na zahtevo zagotoviti vse ustrezne informacije in dokumentacijo v elektronski obliki. Dokumenti in dopisi, povezani z ugotavljanjem skladnosti sredstev za gnojenje EU, ki se pošiljajo priglašenim organom ali prejemajo od njih, bi morali biti prav tako zagotovljeni v elektronski obliki. Kadar se uporablja digitalna etiketa, bi morali proizvajalci za zagotavljanje dostopa do izjave EU o skladnosti

preprečila prisotnost več nosilcev podatkov na istem izdelku. Kadar se v skladu z drugo zakonodajo EU za sredstva za gnojenje EU zahteva digitalni potni list izdelka, bi bilo treba v digitalnem potnem listu izdelka zagotoviti informacije o digitalnem označevanju in izjavo EU o skladnosti.

uporabiti isti nosilec podatkov, kot se uporablja za digitalno etiketo, da bi se preprečila prisotnost več nosilcev podatkov na istem izdelku. Kadar se v skladu z drugo zakonodajo EU za sredstva za gnojenje EU zahteva digitalni potni list izdelka, bi bilo treba v digitalnem potnem listu izdelka zagotoviti informacije o digitalnem označevanju in izjavo EU o skladnosti.

Or. en

Predlog spremembe 230
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(26) V skladu s ciljem Komisije za racionalizacijo in poenostavitev zahtev glede poročanja ter za spodbujanje načela „privzeto digitalen“ v podporo digitalni preobrazbi bi morali gospodarski subjekti, ki ravnajo s sredstvi za gnojenje EU v skladu z Uredbo (EU) 2019/1009, zagotoviti digitalni kontakt, prek katerega je z njimi mogoče vzpostaviti stik, pripraviti izjavo EU o skladnosti v elektronski obliki in omogočiti dostop do nje prek spletnega naslova ali nosilca podatkov ter organom na zahtevo zagotoviti vse ustrezne informacije in dokumentacijo v elektronski obliki. Dokumenti in dopisi, povezani z ugotavljanjem skladnosti sredstev za gnojenje EU, ki se pošiljajo priglašenim organom ali prejemajo od njih, bi morali biti prav tako zagotovljeni v elektronski obliki. Kadar se uporablja digitalna etiketa, bi morali proizvajalci za zagotavljanje dostopa do izjave EU o skladnosti uporabiti isti nosilec podatkov, kot se uporablja za digitalno etiketo, da bi se	(26) V skladu s ciljem Komisije za racionalizacijo in poenostavitev zahtev glede poročanja ter za spodbujanje načela „privzeto digitalen“ v podporo digitalni preobrazbi bi morali gospodarski subjekti, ki ravnajo s sredstvi za gnojenje EU v skladu z Uredbo (EU) 2019/1009, zagotoviti digitalni kontakt, prek katerega je z njimi mogoče vzpostaviti stik, pripraviti izjavo EU o skladnosti v elektronski obliki in omogočiti dostop do nje prek spletnega naslova ali nosilca podatkov ter organom na zahtevo ***hitro in brez nepotrebnega odlašanja*** zagotoviti vse ustrezne informacije in dokumentacijo v elektronski obliki. Dokumenti in dopisi, povezani z ugotavljanjem skladnosti sredstev za gnojenje EU, ki se pošiljajo priglašenim organom***, nacionalnim organom ali agenciji EFSA*** ali prejemajo od njih, bi morali biti prav tako zagotovljeni v elektronski obliki. Kadar se uporablja digitalna etiketa, bi morali proizvajalci za zagotavljanje dostopa do izjave EU o skladnosti uporabiti isti nosilec

preprečila prisotnost več nosilcev podatkov na istem izdelku. Kadar se v skladu z drugo zakonodajo EU za sredstva za gnojenje EU zahteva digitalni potni list izdelka, bi bilo treba v digitalnem potnem listu izdelka zagotoviti informacije o digitalnem označevanju in izjavo EU o skladnosti.	podatkov, kot se uporablja za digitalno etiketo, da bi se preprečila prisotnost več nosilcev podatkov na istem izdelku. Kadar se v skladu z drugo zakonodajo EU za sredstva za gnojenje EU zahteva digitalni potni list izdelka, bi bilo treba v digitalnem potnem listu izdelka zagotoviti informacije o digitalnem označevanju in izjavo EU o skladnosti.

Or. en

Predlog spremembe 231
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 26 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(26a) Čeprav je namen poenostavitve zmanjšati upravno breme in lahko olajša dostop do trga za trgovce z gnojili ter gospodarskim subjektom olajša vstop na trg EU in delovanje zunaj nacionalnih trgov v korist enotnega trga, ne bi smela ogroziti visoke ravni varstva potrošnikov, zdravja in okolja ali obvladovanja tveganja. Z omilitvijo sektorskih zahtev za sredstva za gnojenje se lahko poveča tveganje vstopa kemikalij, za katere veljajo nižje ravni nadzora, na trg, kar vzbuja pomisleke glede sledljivosti, varnosti in vpliva na ugled. Prenos obveznosti nazaj na splošni okvir za kemikalije, zlasti uredbo REACH, lahko povzroči negotovost glede zahtev za registracijo, obveščanje in označevanje, zaradi česar je bistveno poskrbeti za nadaljnjo usklajenost s horizontalno zakonodajo s področja kemikalij, okolja in varnosti.

Or. en

Predlog spremembe 232
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Predlog uredbe
Uvodna izjava 26 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(26a) Gnojila, ki jih zajema Uredba (EU) 2019/1009, predstavljajo znaten delež stroškov kmetijske proizvodnje ter neposredno vplivajo na dohodke in konkurenčnost kmetov. Vse večja regulativna in upravna bremena za proizvajalce vplivajo na celotno dobavno verigo, povečujejo stroške za kmete ter vrzel med stroški kmetijske proizvodnje v Uniji ter tistimi v tretjih državah. Zato bi bilo treba pri vsaki reviziji Uredbe (EU) 2019/1009 dati prednost poenostavitvi predpisov za proizvajalce gnojil v EU, kar bi neposredno koristilo kmetom v EU.

Or. fr

Predlog spremembe 233
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 26 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(26a) Evropski parlament je Unijo in njene države članice pozval, naj ne podeljujejo patentov za biološki material. Zato za postopke, ki so v bistvu biološki, ter vrste ali organizme, vključno z mikroorganizmi, njihove dele, genetske informacije in značilnosti procesa, ki jih vsebujejo, ne bi smela veljati patentna zakonodaja.

Or. en

Predlog spremembe 234
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Predlog uredbe
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) V skladu z Uredbo (EU) 2019/1009 se lahko kot sestavni material v mikrobnih rastlinskih biostimulantih uporabljajo samo mikroorganizmi, ki so navedeni na pozitivnem seznamu v Prilogi II k navedeni uredbi. Komisija je pooblaščena, da na ta seznam doda nove mikroorganizme ali seve mikroorganizmov, in sicer po oceni, v kateri je ugotovljeno, da noben od sevov ne predstavlja tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter da zagotavlja agronomsko učinkovitost. Glede na veliko število mikroorganizmov na trgu ocenjevanje in posledična vključitev novih mikroorganizmov ali sevov mikroorganizmov na pozitivni seznam zaostajata za znanstvenim napredkom. Trenutni mehanizem upočasnjuje razvoj mikrobnih rastlinskih biostimulantov in zadržuje dostop kmetov do tistih inovativnih sredstev za gnojenje***, ki lahko spodbudijo hranilne procese rastlin in s tem zmanjšajo uporabo*** tradicionalnih gnojil.	(27) V skladu z Uredbo (EU) 2019/1009 se lahko kot sestavni material v mikrobnih rastlinskih biostimulantih uporabljajo samo mikroorganizmi, ki so navedeni na pozitivnem seznamu v Prilogi II k navedeni uredbi. Komisija je pooblaščena, da na ta seznam doda nove mikroorganizme ali seve mikroorganizmov, in sicer po oceni, v kateri je ugotovljeno, da noben od sevov ne predstavlja tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter da zagotavlja agronomsko učinkovitost. Glede na veliko število mikroorganizmov na trgu ocenjevanje in posledična vključitev novih mikroorganizmov ali sevov mikroorganizmov na pozitivni seznam zaostajata za znanstvenim napredkom. Trenutni mehanizem upočasnjuje razvoj mikrobnih rastlinskih biostimulantov in zadržuje dostop kmetov do tistih inovativnih sredstev za gnojenje***. Uporaba*** tradicionalnih gnojil ***mora ostati izvedljiva in dostopna možnost, da se ne bi vplivalo na konkurenčnost in proizvodnjo v EU***.

Or. fr

Predlog spremembe 235
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe

Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da ***se*** Komisija pri ***svojem pripravljalnem delu*** ustrezno ***posvetuje***, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da ***v posvetovanju z ustreznimi nacionalnimi organi, agencijo EFSA in Skupnim raziskovalnim središčem temeljito*** dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. ***Ta ocena zahteva neodvisnost, objektivnost, nepristranskost, strokovno neoporečnost in posebno strokovno znanje, za kar bodo morali biti organi za ugotavljanje skladnosti posebej akreditirani in priglašeni. Nacionalni organi, pristojni za akreditacijo in priglasitev, bi morali skrbno preveriti tehnično in znanstveno usposobljenost organov za ugotavljanje skladnosti pri ocenjevanju mikroorganizmov ter njihovo izpolnjevanje strogih zahtev za priglašene organe, določenih v Uredbi, vključno z neodvisnostjo, objektivnostjo, nepristranskostjo in strokovno neoporečnostjo.*** Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da Komisija ***povabi EFSA in JRC kot neodvisna znanstvena organa, da pregledujeta njeno pripravljalno delo, k njemu prispevata in se*** pri ***njem*** ustrezno ***posvetujeta***, vključno na ravni

strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Predlog spremembe 236
Katrin Langensiepen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem ***in*** priglašenim organom ***omogočiti***, da ***dokažejo in*** preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja	(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem ***omogočiti, da dokumentirajo in dokažejo skladnost,*** priglašenim organom ***pa***, da preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen

za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da ***se*** Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov***, in da se*** ta posvetovanja ***izvedejo*** v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje***[13]***. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. ***Za preverjanje skladnosti mikroorganizmov z merili in metodologijo iz te uredbe bodo organi za ugotavljanje skladnosti potrebovali posebne kompetence in tehnično znanje, zato bosta potrebna akreditacija in priglasitev v skladu z Uredbo (ES) št. 765/2008. Te pristojnosti ter vidike, kot so neodvisnost, objektivnost, nepristranskost in strokovna neoporečnost, bi zato morali pregledati nacionalni organi, pristojni za akreditacijo in priglasitev.*** Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da Komisija ***v svoje pripravljalno delo vključi ustrezne znanstvene in neodvisne organe, zlasti Evropsko agencijo za varnost hrane in agencijo ECHA, ter da se*** pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov***.*** Ta posvetovanja ***bi se morala izvesti*** v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Predlog spremembe 237
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi ***morala*** proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov ***ob upoštevanju tehničnih študij, ki jih je Evropska komisija naročila v okviru te uredbe***. Navedena merila in metodologija bi ***morali opredeliti posebne določbe v zvezi z varstvom podatkov za poročila o preskusih in študijah mikroorganizmov ter*** proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov. ***To pooblastilo bi moralo dopolnjevati obstoječi pristop na podlagi seznama za mikroorganizme iz KSM 7***

Priloge II brez poseganja vanj.

[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Predlog spremembe 238
Sander Smit

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi	(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi

delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov. ***Zaradi pravne varnosti in učinkovitega izvajanja bi bilo treba postopek za ocenjevanje novih materialov na podlagi meril izvesti s prenosom pooblastil iz člena 42(1) Uredbe (EU) 2019/1009.***
[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. nl

Predlog spremembe 239
Daniel Buda

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko	(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov ***ter da se zagotovijo skupna minimalna merila po vsej EU***. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi,

učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da ***se*** Komisija pri svojem pripravljalnem delu ***ustrezno posvetuje***, ***vključno*** na ***ravni strokovnjakov***, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu ***opravi ustrezna posvetovanja z znanstvenim organom***, ***kot je agencija EFSA ali Skupno raziskovalno središče,*** na ***katera so povabljeni tudi strokovnjaki***, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. ro

Predlog spremembe 240
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči

Predlog spremembe

(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči

uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da ***so*** mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ***skladni in*** ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov ***ter s Skupnim raziskovalnim središčem, agencijo ECHA in Evropsko agencijo za varnost hrane (EFSA)***, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.
[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Predlog spremembe 241
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	(28) Da bi pospešili ocenjevanje mikroorganizmov in odprli enotni trg za več mikrobnih rastlinskih biostimulantov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s Prilogo II, del II, kategorija sestavnih materialov (KSM) 7, k Uredbi (EU) 2019/1009, da se Komisiji omogoči uvedba splošnih meril in metodologije za ocenjevanje mikroorganizmov. Navedena merila in metodologija bi morala proizvajalcem in priglašenim organom omogočiti, da dokažejo in preverijo, da mikroorganizmi, ki se uporabljajo v mikrobnih rastlinskih biostimulantih, razen tistih iz KSM 7, ne predstavljajo tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin, za varnost ali okolje ter zagotavljajo agronomsko učinkovitost***, ne da bi vplivali na konkurenčnost in proizvodnjo Unije***. Za izpopolnjevanje in potrjevanje meril in metodologije, ki jih je treba uvesti, je zlasti pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[13]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.
[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. fr

Predlog spremembe 242
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Kadar Komisija uporabi svoje pooblastilo za spremembo kategorij sestavnih materialov iz Priloge II k Uredbi (EU) 2019/1009, lahko to trenutno stori le z ločenimi delegiranimi akti za vsako kategorijo sestavnih materialov. Glede na potrebo po uvedbi dodatnih materialov v različne kategorije sestavnih materialov v prihodnosti ter stalni tehnični in znanstveni napredek v sektorju sredstev za gnojenje je treba pogosto spremeniti različne kategorije sestavnih materialov. V nekaterih primerih, na primer kadar se lahko nova surovina dovoli v več KSM, bi Komisija uvedla enako spremembo v vse ustrezne KSM, pri čemer bi bila vsaka zajeta z drugim delegiranim aktom. Za pospešitev sprejetja zadevnih delegiranih aktov bi bilo treba Komisiji omogočiti, da z enim delegiranim aktom spremeni več kategorij sestavnih materialov.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 243
Katrin Langensiepen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Kadar Komisija uporabi svoje pooblastilo za spremembo kategorij sestavnih materialov iz Priloge II k Uredbi (EU) 2019/1009, lahko to trenutno stori le z ločenimi delegiranimi akti za	***črtano***

vsako kategorijo sestavnih materialov. Glede na potrebo po uvedbi dodatnih materialov v različne kategorije sestavnih materialov v prihodnosti ter stalni tehnični in znanstveni napredek v sektorju sredstev za gnojenje je treba pogosto spremeniti različne kategorije sestavnih materialov. V nekaterih primerih, na primer kadar se lahko nova surovina dovoli v več KSM, bi Komisija uvedla enako spremembo v vse ustrezne KSM, pri čemer bi bila vsaka zajeta z drugim delegiranim aktom. Za pospešitev sprejetja zadevnih delegiranih aktov bi bilo treba Komisiji omogočiti, da z enim delegiranim aktom spremeni več kategorij sestavnih materialov.

Or. en

Predlog spremembe 244
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Kadar Komisija uporabi svoje pooblastilo za spremembo kategorij sestavnih materialov iz Priloge II k Uredbi (EU) 2019/1009, lahko to trenutno stori le z ločenimi delegiranimi akti za vsako kategorijo sestavnih materialov. ***Glede na potrebo po uvedbi dodatnih materialov v različne kategorije sestavnih materialov v prihodnosti ter stalni tehnični in znanstveni napredek v sektorju sredstev za gnojenje je treba pogosto spremeniti različne kategorije sestavnih materialov. V nekaterih primerih, na primer kadar se lahko nova surovina dovoli v več KSM, bi Komisija uvedla enako spremembo v vse ustrezne KSM, pri čemer bi bila vsaka zajeta z drugim delegiranim aktom.*** Za	(29) Kadar Komisija uporabi svoje pooblastilo za spremembo kategorij sestavnih materialov iz Priloge II k Uredbi (EU) 2019/1009, lahko to trenutno stori le z ločenimi delegiranimi akti za vsako kategorijo sestavnih materialov. Za pospešitev sprejetja zadevnih delegiranih aktov bi bilo treba Komisiji ***izjemoma*** omogočiti, da ***pravočasno in brez nepotrebnega odlašanja*** z enim delegiranim aktom spremeni več kategorij sestavnih materialov***v dveh primerih, in sicer da uvede ali odstrani isto surovino ali da uvede, spremeni ali odpravi iste zahteve***. ***Bistveno je, da Komisija ohrani tesno medinstitucionalno sodelovanje in posvetovanje ob doslednem spoštovanju***

pospešitev sprejetja zadevnih delegiranih aktov bi bilo treba Komisiji omogočiti, da z enim delegiranim aktom spremeni več kategorij sestavnih materialov.	***načel, določenih v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.***

Or. en

Predlog spremembe 245
Sander Smit

Predlog uredbe
Uvodna izjava 29 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(29a) Cilj Uredbe (EU) 2019/1009 je olajšati dajanje varnih sredstev za gnojenje na notranji trg in njihov prosti pretok, hkrati pa podpirati recikliranje hranil in krožno uporabo surovin ter poskrbeti za visoko raven varstva zdravja ljudi, živali in rastlin ter okolja. ***Njihova učinkovita uporaba je med drugim odvisna od priznavanja končnih točk za sestavne materiale, pridobljene iz živalskih stranskih proizvodov v smislu Uredbe (ES) št. 1069/2009. Z Delegirano uredbo (EU) 2023/1605 so bile določene nekatere končne točke za živalske stranske proizvode, namenjene za uporabo v gnojilih. Vendar parametri predelave in vanje vključeni ukrepi za zmanjšanje tveganja v veliki meri izhajajo iz okvirov za higieno krme in preprečevanje goljufij pri krmi ter ne odražajo vedno različnih načinov izpostavljenosti in profilov tveganja gnojil, ki se uporabljajo za tla.*** ***Z uporabo standardov predelave ali ukrepov za zmanjšanje tveganja, zasnovanih za uporabo krme v sredstvih za gnojenje, se lahko zato ustvarijo nepotrebne ovire za trženje varnih sredstev za gnojenje, ne da bi izboljšali varstvo zdravja ljudi ali živali ali okolja.*** ***Kadar so bila z ustrezno predelavo ob upoštevanju pogojev uporabe sredstev za***

gnojenje in zahtev za ugotavljanje skladnosti iz Uredbe (EU) 2019/1009 odpravljena zadevna tveganja, neskladnost s standardi predelave, povezanimi s krmo, sama po sebi ne bi smela preprečiti priznanja končne točke.

Or. nl

Obrazložitev

Od sprejetja Delegirane uredbe (EU) 2023/1605 jih pristojni organi vse pogosteje obravnavajo kot izčrpen seznam dovoljenih metod gnojenja, čeprav člen 5 Uredbe (ES) št. 1069/2009 temelji na načelu odprave tveganja in ne na zaključenih seznamih. S to uvodno izjava se ponovno vzpostavlja pravno jasnost, preprečuje nepotrebno blokiranje varnih materialov in podpira učinkovita uporaba uredbe o sredstvih za gnojenje brez zniževanja varnostnih standardov.

Predlog spremembe 246
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Predlog uredbe
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(30) Kemične snovi, kot take ali v zmeseh, če se proizvajajo ali uvažajo v količinah nad eno tono na podjetje na leto, je treba registrirati v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, pri čemer so zahteve glede informacij odvisne od dejanske količine. Uredba (EU) 2019/1009, ob preseganju zahtev iz Uredbe (ES) št. 1907/2006, določa, da so vse snovi, ki se uporabljajo v sredstvih za gnojenje EU, ne glede na količino, v kateri so proizvedene ali uvožene, registrirane vsaj z zahtevami glede informacij iz Uredbe (ES) št. 1907/2006 za snovi, ki se proizvedejo ali uvozijo v količinah od 10 do 100 ton na podjetje na leto, skupaj s poročilom o kemijski varnosti v skladu s členom 14 navedene uredbe, ki zajema njihovo uporabo v sredstvu za	***črtano***

gnojenje. Te obsežne zahteve glede informacij bi lahko proizvajalcem, zlasti malim in srednjim podjetjem, preprečile uporabo snovi, ki še niso registrirane v skladu z navedenimi zahtevami, ali jih prisilile, da svoje izdelke dajejo le na nacionalne trge v skladu z nacionalnimi pravili. Zaradi sorazmernosti in ob upoštevanju splošne obveznosti proizvajalcev in uvoznikov snovi in sredstev za gnojenje EU v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 oziroma Uredbo (EU) 2019/1009, da zagotovijo varnost izdelkov, ki jih dajejo na trg, bi morala registracija snovi, ki se uporabljajo v sredstvih za gnojenje EU, slediti le zahtevam, vključno z ustreznimi stopnjami, iz Uredbe (ES) št. 1907/2006.

Or. en

Predlog spremembe 247
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(30) Kemične snovi, kot take ali v zmeseh, če se proizvajajo ali uvažajo v količinah nad eno tono na podjetje na leto, je treba registrirati v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, pri čemer so zahteve glede informacij odvisne od dejanske količine. Uredba (EU) 2019/1009, ob preseganju zahtev iz Uredbe (ES) št. 1907/2006, določa, da so vse snovi, ki se uporabljajo v sredstvih za gnojenje EU, ne glede na količino, v kateri so proizvedene ali uvožene, registrirane vsaj z zahtevami glede informacij iz Uredbe (ES) št. 1907/2006 za snovi, ki se proizvedejo ali uvozijo v količinah od 10 do 100 ton na podjetje na leto, skupaj s poročilom o kemijski varnosti v skladu s členom 14 navedene uredbe, ki zajema njihovo	(30) Kemične snovi, kot take ali v zmeseh, če se proizvajajo ali uvažajo v količinah nad eno tono na podjetje na leto, je treba registrirati v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, pri čemer so zahteve glede informacij odvisne od dejanske količine. Uredba (EU) 2019/1009, ob preseganju zahtev iz Uredbe (ES) št. 1907/2006, določa, da so vse snovi, ki se uporabljajo v sredstvih za gnojenje EU, ne glede na količino, v kateri so proizvedene ali uvožene, registrirane vsaj z zahtevami glede informacij iz Uredbe (ES) št. 1907/2006 za snovi, ki se proizvedejo ali uvozijo v količinah od 10 do 100 ton na podjetje na leto, skupaj s poročilom o kemijski varnosti v skladu s členom 14 navedene uredbe, ki zajema njihovo

uporabo v sredstvu za gnojenje. ***Te obsežne zahteve glede informacij bi lahko proizvajalcem, zlasti malim in srednjim podjetjem, preprečile uporabo snovi, ki še niso registrirane v skladu z navedenimi zahtevami, ali jih prisilile, da svoje izdelke dajejo le na nacionalne trge v skladu z nacionalnimi pravili. Zaradi sorazmernosti in ob upoštevanju splošne obveznosti proizvajalcev in uvoznikov snovi in sredstev za gnojenje EU v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 oziroma Uredbo (EU) 2019/1009, da zagotovijo varnost izdelkov, ki jih dajejo na trg, bi morala registracija snovi, ki se uporabljajo v sredstvih za gnojenje EU, slediti le zahtevam, vključno z ustreznimi stopnjami, iz Uredbe (ES) št. 1907/2006.***	uporabo v sredstvu za gnojenje.

Or. en

Predlog spremembe 248
Katrin Langensiepen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(30) Kemične snovi, kot take ali v zmeseh, če se proizvajajo ali uvažajo v količinah nad eno tono na podjetje na leto, je treba registrirati v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, pri čemer so zahteve glede informacij odvisne od dejanske količine. Uredba (EU) 2019/1009, ob preseganju zahtev iz Uredbe (ES) št. 1907/2006, določa, da so vse snovi, ki se uporabljajo v sredstvih za gnojenje EU, ne glede na količino, v kateri so proizvedene ali uvožene, registrirane vsaj z zahtevami glede informacij iz Uredbe (ES) št. 1907/2006 za snovi, ki se proizvedejo ali uvozijo v količinah od 10 do 100 ton na podjetje na leto, skupaj s poročilom o kemijski varnosti v skladu s členom 14	(30) Kemične snovi, kot take ali v zmeseh, če se proizvajajo ali uvažajo v količinah nad eno tono na podjetje na leto, je treba registrirati v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, pri čemer so zahteve glede informacij odvisne od dejanske količine. Uredba (EU) 2019/1009, ob preseganju zahtev iz Uredbe (ES) št. 1907/2006, določa, da so vse snovi, ki se uporabljajo v sredstvih za gnojenje EU, ne glede na količino, v kateri so proizvedene ali uvožene, registrirane vsaj z zahtevami glede informacij iz Uredbe (ES) št. 1907/2006 za snovi, ki se proizvedejo ali uvozijo v količinah od 10 do 100 ton na podjetje na leto, skupaj s poročilom o kemijski varnosti v skladu s členom 14

navedene uredbe, ki zajema njihovo uporabo v sredstvu za gnojenje. ***Te obsežne zahteve glede informacij bi lahko proizvajalcem, zlasti malim in srednjim podjetjem, preprečile uporabo snovi, ki še niso registrirane v skladu z navedenimi zahtevami, ali jih prisilile, da svoje izdelke dajejo le na nacionalne trge v skladu z nacionalnimi pravili. Zaradi sorazmernosti in ob upoštevanju splošne obveznosti proizvajalcev in uvoznikov snovi in sredstev za gnojenje EU v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 oziroma Uredbo (EU) 2019/1009, da zagotovijo varnost izdelkov, ki jih dajejo na trg, bi morala registracija snovi, ki se uporabljajo v sredstvih za gnojenje EU, slediti le zahtevam, vključno z ustreznimi stopnjami, iz Uredbe (ES) št. 1907/2006.***	navedene uredbe, ki zajema njihovo uporabo v sredstvu za gnojenje.

Or. en

Predlog spremembe 249
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(33) Uredbe (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009 ***in*** (EU) 2019/1009 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –	(33) Uredbe (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1223/2009***,*** (EU) 2019/1009***, (ES) št. 1107/2009 in (EU) št. 528/2012*** bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

Or. en

Predlog spremembe 250
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 (novo)
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 12

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(-1) člen 12 se nadomesti z naslednjim:
Posebni primeri, ko je potrebna nadaljnja evalvacija Če se z evalvacijo, opravljeno v skladu s členom 9, ugotovijo naslednje lastnosti ali učinki, jih proizvajalci, uvozniki in nadaljnji uporabniki upoštevajo pri razvrščanju:	**„**Posebni primeri, ko je potrebna nadaljnja evalvacija Če se z evalvacijo, opravljeno v skladu s členom 9, ugotovijo naslednje lastnosti ali učinki, jih proizvajalci, uvozniki in nadaljnji uporabniki upoštevajo pri razvrščanju:
(a) kadar ustrezne in zanesljive informacije kažejo, da fizikalne nevarnosti snovi ali zmesi odstopajo od nevarnosti, ugotovljenih pri testih;	(a) kadar ustrezne in zanesljive informacije kažejo, da fizikalne nevarnosti snovi ali zmesi odstopajo od nevarnosti, ugotovljenih pri testih; (b) kadar prepričljivi znanstveni testni podatki kažejo, da snov ali zmes ni biološko razpoložljiva, in kadar so navedeni podatki preverjeno ustrezni in zanesljivi;
(b) kadar prepričljivi znanstveni testni podatki kažejo, da snov ali zmes ni biološko razpoložljiva, in kadar so navedeni podatki preverjeno ustrezni in zanesljivi;	(c) kadar ustrezne in zanesljive znanstvene informacije kažejo na možnost pojava sinergijskih ali nasprotnih učinkov med snovmi v zmesi, za katero je ocena temeljila na informacijah o snoveh v zmesi***;***
(c) kadar ustrezne in zanesljive znanstvene informacije kažejo na možnost pojava sinergijskih ali nasprotnih učinkov med snovmi v zmesi, za katero je ocena temeljila na informacijah o snoveh v zmesi***.***	***(d) kadar zanesljive znanstvene informacije kažejo, da morebitne nevarnosti v realnih in običajnih pogojih uporabe ne morejo nastati, ker snov ne bi bila biološko razpoložljiva, bi bila fizikalno vezana ali bi morala biti absorbirana z nepomembnimi načini izpostavljenosti.“***;

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:02008R1272-20200501#tocId1)

Obrazložitev

S predlaganimi spremembami člena 12 se vzpostavlja jasna pravna podlaga za to, da je treba razvrščanje glede na nevarnosti izvesti le, če se nevarnosti dejansko lahko pojavijo v realnih pogojih uporabe.

Predlog spremembe 251
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 a (novo)
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 36 – odstavek 1

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(-1a) v členu 36 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:
1. Za snov, ki v naslednjih točkah ustreza kriterijem iz Priloge I, se navadno uporablja usklajeno razvrščanje in označevanje v skladu s členom 37:	**„**1. Za snov, ki v naslednjih točkah ustreza kriterijem iz Priloge I, se ***ob upoštevanju posebnih primerov iz člena 12 in če v realnih pogojih uporabe obstaja pomemben način izpostavljenosti,*** navadno uporablja usklajeno razvrščanje in označevanje v skladu s členom 37:
(a) preobčutljivost dihal, kategorija 1, 1A ali 1B (Priloga I, oddelek 3.4.);	(a) preobčutljivost dihal, kategorija 1, 1A ali 1B (Priloga I, oddelek 3.4.);
(b) mutagenost za zarodne celice, kategorije 1A, 1B ali 2 (Priloga I, oddelek 3.5);	(b) mutagenost za zarodne celice, kategorije 1A, 1B ali 2 (Priloga I, oddelek 3.5);
(c) rakotvornost, kategorije 1A, 1B ali 2 (Priloga I, oddelek 3.6);	(c) rakotvornost, kategorije 1A, 1B ali 2 (Priloga I, oddelek 3.6);
(d) strupenost za razmnoževanje, kategorije 1A, 1B ali 2 (Priloga I, oddelek 3.7);	(d) strupenost za razmnoževanje, kategorije 1A, 1B ali 2 (Priloga I, oddelek 3.7);
(e) endokrina motnja za zdravje ljudi, kategorija 1 ali 2 (Priloga I, oddelek 3.11.);	(e) endokrina motnja za zdravje ljudi, kategorija 1 ali 2 (Priloga I, oddelek 3.11.);
(f) endokrina motnja za okolje, kategorija 1 ali 2 (Priloga I, oddelek 4.2.);	(f) endokrina motnja za okolje, kategorija 1 ali 2 (Priloga I, oddelek 4.2.);
(g) obstojno, se kopiči v organizmih in strupeno (Priloga I, oddelek 4.3.);	(g) obstojno, se kopiči v organizmih in strupeno (Priloga I, oddelek 4.3.);
(h) zelo obstojno, se zelo lahko kopiči v organizmih (Priloga I, oddelek 4.3.);	(h) zelo obstojno, se zelo lahko kopiči v organizmih (Priloga I, oddelek 4.3.);
(i) obstojno, mobilno in strupeno (Priloga I, oddelek 4.4.);	(i) obstojno, mobilno in strupeno (Priloga I, oddelek 4.4.);
(j) zelo obstojno, zelo mobilno (Priloga I, oddelek 4.4.).	(j) zelo obstojno, zelo mobilno (Priloga I, oddelek 4.4.)***";***

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Obrazložitev

Z dodatki k členu 36 se usklajene razvrstitve ne bi izvedle samodejno, ampak bi bile odvisne od predhodnega preverjanja ustreznosti na podlagi dejanskih podatkov in praktično pomembnih scenarijev izpostavljenosti. Poleg tega bi o potrebi po usklajeni razvrstitvi fitofarmacevtskih in biocidnih aktivnih snovi po lastni presoji odločali pristojni organi in Komisija, kot je bilo pred spremembo Uredbe (EU) 2024/2865.

Predlog spremembe 252
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 b (novo)
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 36 – odstavek 2

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(-1b) v členu 36 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:
Snovi, ki so aktivne snovi, ki spadajo na področje uporabe Uredbe (ES) št. 1107/2009 ali Uredbe (EU) št. 528/2012, se usklajeno razvrstijo in označijo. Za take snovi se uporabljajo postopki iz člena 37(1), (4), (5) in (6).	***„***Snovi, ki so aktivne snovi, ki spadajo na področje uporabe Uredbe (ES) št. 1107/2009 ali Uredbe (EU) št. 528/2012, se usklajeno razvrstijo in označijo ***le, če pristojni organi po posvetovanju z Agencijo ugotovijo, da je usklajena razvrstitev potrebna in sorazmerna za varovanje zdravja in okolja***. Za take snovi se uporabljajo postopki iz člena 37(1), (4), (5) in (6).***";***

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Obrazložitev

Z dodatki k členu 36 se usklajene razvrstitve ne bi izvedle samodejno, ampak bi bile odvisne od predhodnega preverjanja ustreznosti na podlagi dejanskih podatkov in praktično pomembnih scenarijev izpostavljenosti. Poleg tega bi o potrebi po usklajeni razvrstitvi fitofarmacevtskih in biocidnih aktivnih snovi po lastni presoji odločali pristojni organi in Komisija, kot je bilo pred spremembo Uredbe (EU) 2024/2865.

Predlog spremembe 253
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 c (novo)
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 37 – odstavek 1

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(-1c) v členu 37 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:
1. Pristojni organ lahko Agenciji predloži predlog za usklajeno razvrstitev in označitev snovi ali skupine snovi, po potrebi pa tudi posebne mejne koncentracije***,*** M-faktorje ***ali ocene akutne strupenosti*** ali predlog za njihovo revizijo. Komisija lahko od Agencije ali Evropske agencije za varnost hrane, ustanovljene v skladu s členom 1(2) Uredbe (ES) št. 178/2002, zahteva, da pripravi predlog za usklajeno razvrstitev in označitev snovi ali skupine snovi ter po potrebi posebne mejne koncentracije, M-faktorje ali ocene akutne strupenosti ali predlog za njihovo revizijo. Komisija lahko nato predlog predloži Agenciji. ***Predlogi*** za usklajeno razvrstitev ***in označitev snovi ali skupine snovi iz prvega in drugega pododstavka upoštevajo*** obliko, določeno v delu 2 Priloge VI, in ***vsebujejo*** ustrezne informacije, določene v delu 1 Priloge VI.	***„***1. Pristojni organ lahko Agenciji predloži predlog za usklajeno razvrstitev in označitev snovi ali skupine snovi, po potrebi pa tudi posebne mejne koncentracije ***ali*** M-faktorje ali predlog za njihovo revizijo.
	Komisija lahko od Agencije ali Evropske agencije za varnost hrane, ustanovljene v skladu s členom 1(2) Uredbe (ES) št. 178/2002, zahteva, da pripravi predlog za usklajeno razvrstitev in označitev snovi ali skupine snovi ter po potrebi posebne mejne koncentracije, M-faktorje ali ocene akutne strupenosti ali predlog za njihovo revizijo. Komisija lahko nato predlog predloži Agenciji.
	Pred predložitvijo predloga pristojni organ sistematično preveri: (a) ali so

razpoložljive toksikološke in ekotoksikološke informacije pomembne za dejansko in običajno uporabo snovi ali zmesi;

(b) ali za zadevno kategorijo nevarnosti obstaja vsaj en realen in količinsko pomemben način izpostavljenosti (oralno, dermalno in/ali pri vdihavanju), pri čemer je treba preveriti zlasti, ali količina, koncentracija in trajanje pričakovane izpostavljenosti zadostujejo za povzročitev učinkov, opisanih v toksikoloških podatkih;

(c) ali znanstvene ugotovitve, pridobljene iz centrov za zastrupitve, zdravstvenih pregledov za zdravje pri delu, podatkov o nadzoru trga ali epidemioloških študij, vsebujejo dokaze o pomembnosti nevarnosti v realnem okviru uporabe.

Če se pri preverjanju ugotovi, da ni pomembnega načina izpostavljenosti ali da se nevarne lastnosti v običajnih pogojih ne morejo pojaviti, se predlog za usklajeno razvrstitev ***ne poda.***

Predlog organa upošteva obliko, določeno v delu 2 Priloge VI, in ***vsebuje*** ustrezne informacije, določene v delu 1 Priloge VI.***";***

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Obrazložitev

Z dodatki k členu 37 se usklajene razvrstitve ne bi izvedle samodejno, ampak bi bile odvisne od predhodnega preverjanja ustreznosti na podlagi dejanskih podatkov in praktično pomembnih scenarijev izpostavljenosti. Poleg tega bi o potrebi po usklajeni razvrstitvi fitofarmacevtskih in biocidnih aktivnih snovi po lastni presoji odločali pristojni organi in Komisija, kot je bilo pred spremembo Uredbe (EU) 2024/2865.

Predlog spremembe 254
Majdouline Sbai

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – točka 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev ***in vzdrževanje*** stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ***ali*** prenesti aplikacijo.	42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal, ***kot so elektronski naslovi ali spletne povezave,*** ki omogoča vzpostavitev stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati***,*** prenesti ***ali uporabiti*** aplikacijo. ***Digitalni kontakt uporabnikom in pristojnim organom omogoča dialog z gospodarskimi subjekti in izključuje uporabo samodejnih sredstev, kot so klepetalni boti, ali samodejnih odgovorov.***

Or. en

Obrazložitev

Pojasniti bi bilo treba, da bi moral digitalni kontakt vsem uporabnikom in pristojnim organom omogočati dialog z gospodarskimi subjekti ter da bi moral izključevati uporabo samodejnih sredstev, kot so klepetalni boti, ali samodejnih odgovorov.

Predlog spremembe 255
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – točka 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev ***in vzdrževanje*** stika z ***dobaviteljem***, ne da bi se bilo treba registrirati ali ***prenesti aplikacijo***.	42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev stika z ***gospodarskim subjektom***, ne da bi se bilo treba registrirati ***oziroma prenesti*** ali ***uporabiti dodatne aplikacije, specifične za gospodarski subjekt***.

Or. en

Predlog spremembe 256
Daniel Buda

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – točka 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev ***in vzdrževanje*** stika z dobaviteljem, ne da bi ***se bilo treba registrirati*** ali ***prenesti aplikacijo***.	42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev ***neposrednega*** stika z dobaviteljem, ne da bi ***bil potreben kakršen koli vmesni korak, kot je registracija kakršnih koli podatkov*** ali ***prenos aplikacije***.

Or. ro

Predlog spremembe 257
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – točka 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev ***in vzdrževanje*** stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali ***prenesti*** aplikacijo.	42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen***, enostavno*** in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati***, prenesti*** ali ***uporabiti*** aplikacijo.

Or. en

Predlog spremembe 258
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – točka 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev in vzdrževanje stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.	42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev in vzdrževanje stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.

Or. en

Obrazložitev

V predlogu spremembe se pojasnjuje, da mora biti „digitalni kontakt“ posodobljen, dostopen in brezplačen, s čimer se preprečijo finančne, tehnične ali postopkovne ovire. Tako bodo lahko potrošniki in pristojni organi stopili v stik z dobavitelji brez stroškov, registracije ali uporabe lastniških aplikacij, kar povečuje preglednost in odgovornost, hkrati pa se uporaba digitalnih orodij usklajuje z načeli varstva potrošnikov iz Uredbe (ES) št. 1272/2008.

Predlog spremembe 259
Per Clausen, Anja Hazekamp

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – točka 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev in vzdrževanje stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.	42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev in vzdrževanje stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.

Or. en

Predlog spremembe 260
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – točka 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev in vzdrževanje stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.	42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev in vzdrževanje stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.

Or. en

Predlog spremembe 261
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – točka 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev in vzdrževanje stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.	42. ‚digitalni kontakt‘ pomeni vsak posodobljen in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev in vzdrževanje stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.

Or. en

Predlog spremembe 262
Nikola Minčev (Nikola Minchev), Jeannette Baljeu

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1272/2008

Člen 2 – točka 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
42. ‚digitalni kontakt' pomeni vsak posodobljen in dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev ***in vzdrževanje*** stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.	42. ‚digitalni kontakt' pomeni vsak posodobljen in ***prosto*** dostopen spletni komunikacijski kanal, ki omogoča vzpostavitev stika z dobaviteljem, ne da bi se bilo treba registrirati ali prenesti aplikacijo.

Or. en

Predlog spremembe 263
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – odstavek 42a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	42a. ‚dajanje na trg' pomeni prvo omogočanje dostopnosti izdelka na trgu.

Or. en

Obrazložitev

Uredba CLP ne razlikuje med „dajanjem na trg" in „omogočanjem dostopnosti na trgu". Kadar se začne uporabljati nova razvrstitev, morajo podjetja na novo označiti tako nove izdelke kot tiste, ki so že v dobavni verigi, kar povzroča logistična bremena, kot so odpoklici, ponovno označevanje, dodatni stroški in povečanje količine odpadkov.

Predlog spremembe 264
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)
Uredba (EC) št. 1272/2008
Člen 5 – odstavek 3 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) člen 5, odstavek 3, točka 4 se spremeni:
	„Proizvajalec, uvoznik in nadaljnji uporabnik za evalvacijo snovi, ki vsebuje več kot eno sestavino, na podlagi poglavja 2 v zvezi z razredi nevarnosti ‚mutagenost za zarodne celice', ‚rakotvornost', ‚strupenost za razmnoževanje', ‚endokrina motnja za zdravje ljudi' in ‚endokrina motnja za okolje' iz oddelkov 3.5., 3.6., 3.7., 3.11. in 4.2. Priloge I uporabijo pomembne dostopne informacije iz odstavka 1 za vsako znano sestavino.
	Pomembne dostopne informacije o snovi, ki vsebuje več kot eno sestavino, se upoštevajo, kadar je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:
	(a) informacije kažejo na lastnosti mutagenosti za zarodne celice, rakotvornosti ali strupenosti za razmnoževanje ali endokrino motnjo za zdravje ljudi ali okolje;
	(b) informacije podpirajo ugotovitve, ki temeljijo na pomembnih dostopnih informacijah o sestavinah v snovi.
	Pomembne dostopne informacije o snovi, ki vsebuje več kot eno sestavino, ki dokazujejo odsotnost lastnosti iz točke (a) ali obstoj manj resne lastnosti, ne prevladajo nad pomembnimi dostopnimi informacijami o sestavinah v snovi, kadar je iz prepričljivih znanstvenih testnih podatkov razvidno, da sestavina ni biološko razpoložljiva in/ali da obstaja tveganje sinergijskih ali nasprotnih učinkov med sestavinami snovi.";

Or. fr

Obrazložitev

V skladu z globalno usklajenim sistemom in pravili, ki se uporabljajo za zmesi, bi moralo biti mogoče dokazati neobstoj biološke razpoložljivosti ali nasprotnih/sinergijskih učinkov v skladu s členom 12 za zmesi. Če se preskušajo vplivi kompleksne snovi na zdravje, bi morali ti

podatki prevladati nad teoretično oceno, ki temelji na posameznih sestavinah kompleksne snovi, in jo odtehtati.

Predlog spremembe 265
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 2 – odstavek 42b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) ‚omogočanje dostopnosti na trgu' pomeni vsako dobavo izdelka za distribucijo ali uporabo v okviru gospodarske dejavnosti, bodisi odplačno ali neodplačno.

Or. en

Obrazložitev

Uredba CLP ne razlikuje med „dajanjem na trg" in „omogočanjem dostopnosti na trgu". Kadar se začne uporabljati nova razvrstitev, morajo podjetja na novo označiti tako nove izdelke kot tiste, ki so že v dobavni verigi, kar povzroča logistična bremena, kot so odpoklici, ponovno označevanje, dodatni stroški in povečanje količine odpadkov.

Predlog spremembe 266
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 17 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ime, naslov in digitalni kontakt dobavitelja;	(a) ime, naslov in digitalni kontakt ***ali telefonsko številko*** dobavitelja;

Or. en

Predlog spremembe 267
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 17 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ime, naslov ***in*** digitalni kontakt dobavitelja;	(a) ime, naslov***, telefonsko številko in/ali*** digitalni kontakt dobavitelja;

Or. en

Predlog spremembe 268
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnautoglu (Sakis Arnaoutoglou), César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 17 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ime, naslov in digitalni kontakt dobavitelja;	(a) ime, naslov***, telefonsko številko*** in digitalni kontakt dobavitelja;

Or. en

Predlog spremembe 269
Aurelijus Veryga

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (ES) št. 1272/2008
Člen 17 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ime, naslov ***in*** digitalni kontakt dobavitelja;	(a) ime, naslov***, telefonsko številko ali*** digitalni kontakt dobavitelja;

Or. en